

Електронско Упутство за Корисника садржи предмет "Услови коришћења Нокиа упутстава за корисника 7. јуна 1998." ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

## Упутство за корисника

---



9353986

Issue 1 SR

## ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОИЗВОДА

Ми, NOKIA CORPORATION изјављујемо на своју искључиву одговорност да је производ NPM-5 усклађен са одредбама следеће Директиве Савета: 1999/5/ЕС. Примерак Изјаве о усклађености производа можете наћи на адреси [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

Copyright © Nokia Corporation 2001. Сва права задржана.

Без претходне писмене дозволе друштва Nokia забрањена је репродукција, трансфер, дистрибуција или меморисање неког дела или читавих садржаја у овом документу.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia и Nokia Connecting People су заштићени жигови друштва Nokia Corporation. Остали називи производа и фирми који се помињу у овом тексту могу бити жигови или робне марке њихових власника.

Музика је заштићена ауторским правима по међународним споразумима и националним законима о заштити ауторских права. Да би се музика репродуковала или преснимавала може бити неопходно прибавити одобрење или дозволу. По законима неких држава приватно преснимавање материјала заштићеног ауторским правом је забрањено. Молимо проверите националне прописе одговарајуће државе у вези коришћења таквог материјала.

Navi је жиг Nokia Corporation. Nokia tune је жиг Nokia Corporation.

Nokia води политику континуираног развоја. Nokia задржава право на измене и побољшања без претходне најаве ма ког од производа који су описани у овом документу.

Ни у ком случају Nokia неће бити одговорна за ма какав губитак података или прихода или неку посебну, случајну, последичну или индиректну штету ма како да је проузрокована.

Садржаји овог документа су дати "као што јесу". Осим ако то не захтева одговарајући пропис, не дају се никакве гаранције, било изричите било оне које се подразумевају, укључујући, али не ограничавајући се на њих, и подразумевајуће гаранције комерцијалне погодности и погодности за посебну сврху, у односу на тачност, поузданост или садржај овог документа. Nokia задржава право на измену овог документа или на његово повлачење у свако доба без претходне најаве.

Расположивост посебних производа може да варира у зависности од подручја. Молимо проверите то код Вама најближег продавца Nokia-е.


9353986 / Издање 1

## Брзо и једноставно

---


Захваљујемо се што сте одабрали овај модел Nokia телефонског апарата! На наредним страницама ћете наћи неке савете у вези употребе Вашег телефонског апарата. Детаљније информације су дате у одговарајућим поглављима овог упутства за корисника.

### ■ Пре употребе свог телефонског апарата


1. Убаците SIM картицу у апарат. Видите Убацавање SIM картице на страници 20.
2. Инсталирајте и напуните батерију. Видите Убацавање SIM картице на страници 20 и Пуњење батерије на страници 21.
3. Укључите свој телефонски апарат тако што ћете притиснути и држати тастер  (видите на страници 22).  
Погледајте и део Екрански индикатори на страници 18.

### ■ Функције позива

#### Позивање

Укуцајте карактеристични број подручја и телефонски број претплатника и притисните  (Poziv).





#### Завршетак везе

Притисните  (Kraj).



### Пријем позива

Притисните  (**Odgovori**).

### Поновно бирање неког броја

У пасивном режиму притисните , помоћу  или  дођите до жељеног телефонског броја и притисните  (**Poziv**).


### Подешавање јачине звука у слушалици

У току разговора притисните тастер  или тастер .

### Позивање Ваше говорне поште

У пасивном режиму притисните и држите нумерички тастер 1. Погледајте и део Упиши број говорне поште (Мени 2-9) на страници 50.


### Позивање неког броја користећи бирање гласом

Жељеном телефонском броју претплатника доделите неки говорни надимак (видите на страници 43). Притисните и држите  у пасивном режиму, и да бисте број позвали, изговорите говорни надимак.




## ■ Функције телефонског именика

### Брзо меморисање

Укуцајте телефонски број и притисните  или  да бисте текст изнад  изменили у *Zapamti*. Притисните  (**Zapamti**).





Укуцајте жељено име и притисните  (**OK**).

### Брзо налажење меморисаног броја



У пасивном режиму рада притисните тастер , (укуцајте прво слово имена), па помоћу тастера  или  дођите до жељеног имена. Притисните и држите тастер Сихифт да бисте видели телефонски број који одговара датом имену.

## ■ Улазак или излазак из неке функције менија

### Улазак

Притисните  (**Meni**). Помоћу тастера  или  дођите до жељене функције менија и притисните  (**Izaberi**). Исто поновите за подменије и опције параметара.

### Излазак





Притисните  да бисте се вратили на претходни ниво менија. Притисните и држите тастер  да бисте се вратили у пасивни режим.

## ■ Друге основне функције

### Закључавање или одкључавање тастатуре

У пасивном режиму притисните  (**Meni**) а затим брзо тастер Space.

### Подешавање тонова звона за различите средине употребе

Кратко притисните тастер , затим помоћу  или  дођите до жељене опције и притисните  (**OK**).

# Садржај

---

Брзо и једноставно .....	4	Укључивање и искључивање.....	22
Садржај .....	7	Прикључивање и употреба слушалица.....	23
ЗА ВАШУ БЕЗБЕДНОСТ.....	10	Прикључивање и употреба испоручених каблова .....	24
<b>Опште информације .....</b>	<b>12</b>	<b>2. Основне функције .....</b>	<b>26</b>
Налепнице из пакета производа .....	12	Позивање .....	26
Услуге мреже .....	12	Позивање броја помоћу телефонског именика .....	26
Прибор и батерије.....	12	Подешавање јачине звука у слушалици .....	27
Приступни кодови.....	13	Искључивање микрофона .....	27
<b>1. За почетак.....</b>	<b>15</b>	Поновно бирање .....	27
Тастери и конектори .....	15	Брзо бирање неког телефонског броја .....	27
Главни прекидач.....	15	Позивање у току везе .....	28
Нави тастер .....	15	Бирање гласом.....	28
Тастери за претрагу.....	16	Успостављање конференцијске везе.....	29
С тастер .....	16	Одговарање на позив .....	29
Конектори .....	17	Преусмеравање или одбијање позива.....	30
Екрански индикатори.....	18	Одговарање на нови позив у току везе .....	30
Пасивни режим рада .....	18	Преслушавање говорних порука.....	31
Основни индикатори који се односе на функције менија.....	19	Закључавање тастатуре .....	31
Убацавање SIM картице .....	20	Избор тона звона (Мени 5-1).....	32
Пуњење батерије.....	21	Подешавање свих тонских одзива телефонског апарата једним кораком.....	32
		Меморисање телефонског броја са именом .....	33

Писање текста.....	34	Упиши број говорне поште (Мени 2-9).....	50
Брзо бирање.....	35	Едитор за команде сервисима (Мени 2-10).....	50
Закључавање тастатуре.....	35	Ћаскање (Мени 3) .....	51
<b>3. Функције менија.....</b>	<b>37</b>	Листа позива (Мени 4).....	52
Пристап некој функцији менија .....	37	Звуци (Мени 5).....	54
Претраживањем .....	37	Подешавања (Мени 6).....	55
Нумеричком пречицом .....	38	Подешавање начина бирања (Мени 6-1).....	55
Израз из неке функције менија .....	38	Подешавање телефона (Мени 6-2) .....	56
Списак функција менија .....	39	Сигурносна подешавања (Мени 6-3) .....	57
Именик (Мени 1) .....	42	Врати на фабрички подешено (Мени 6-4) .....	58
Поруке (Мени 2) .....	45	Преусм. поз. (Мени 7).....	58
Писање и слање текстуалне поруке (Писање		Музика (Мени 8).....	59
поруке - Мени 2-1) .....	45	Музички центар (Мени 8-1) .....	59
Читање текстуалне поруке (Примљене поруке -		Слушање музике.....	60
Мени 2-2) .....	46	Радио (Мени 8-2).....	61
Преглед поруке коју сте сачували (Поруке за		Бирање радио канала .....	62
слање - Мени 2-3).....	47	Коришћење радио пријемника.....	62
Графичке поруке (Мени 2-4) .....	47	Снимање (Мени 8-3).....	63
Када примите графичку поруку .....	47	Листа нумера (Мени 8-4) .....	64
Слање графичких порука .....	48	Игре (Мени 9) .....	64
Обрасци (Мени 2-5).....	48	Подешавање параметара заједничких за све	
Смешци (Мени 2-6) .....	48	игре .....	65
Подешавање везано за поруке (Мени 2-7) .....	49	Почетак неке игре и подешавање њених	
Скуп 1 (Мени 2-7-1) .....	49	специфичних параметара.....	65
Опште (Мени 2-7-2) .....	49	Повезивање на WAP сервис Клуба Nokia .....	66
Новости са мреже (Мени 2-8) .....	50	Играчки тастери.....	67
		Калкулатор (Мени 10).....	70



Потсетници (Мени 11).....	71	Пражњење кеш меморије (историје) .....	85
Сат (Мени 12) .....	72	Истовремена WAP веза и говорни позив (када је носач USSD).....	85
Начини рада (Мени 13) .....	74	Овлашћења .....	86
WAP сервиси (Сервиси - Мени 14) .....	76	SIM опције (Мени 15) .....	87
Основни кораци за приступ и коришћење WAP сервиса.....	77	<b>4. Nokia Audio Manager.....</b>	<b>88</b>
Подешавање телефонског апарата за WAP сервис.....	77	Захтеви које мора да испуњава рачунар.....	88
Меморисање параметара примљених у форми текстуалне поруке.....	78	Инсталација програма Nokia Audio Manager.....	89
Ручно уношење параметара везе.....	78	Пренос музичких датотека у телефонски апарат	90
Успостављање везе са WAP сервисом.....	80	<b>5. О батерији .....</b>	<b>91</b>
Претраживање страница WAP сервиса.....	81	Пуњење и пражњење.....	91
Опште упутство за употребу тастера .....	81	<b>ЧУВАЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.....</b>	<b>93</b>
Завршетак WAP везе .....	83	<b>ВАЖНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ У ВЕЗИ БЕЗБЕДНОСТИ .....</b>	<b>95</b>
Подешавање параметара приказа WAP страница.....	83	<b>Индекс.....</b>	<b>101</b>
Меморисање и организовање адреса .....	84		
Док нисте у вези са WAP сервисом .....	84		
У току WAP везе .....	84		

## ЗА ВАШУ БЕЗБЕДНОСТ

---

Прочитајте ове једноставне смернице. Кршење правила може да буде опасно или противзаконито. Додатне детаљне информације су дате у овом Упутству.



Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или када њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.



### **БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ЈЕ НА ПРВОМ МЕСТУ**

Не користите ручни телефон у току вожње.



### **СМЕТЊЕ**

Сви мобилни телефони могу да буду изложени сметњама које утичу на радне карактеристике.



### **ИСКЉУЧИТЕ У БОЛНИЦАМА**

Придржавајте се свих прописа или правила. Искључите телефон у близини медицинске опреме.



### **ИСКЉУЧИТЕ У АВИОНУ**

Бежични уређаји могу проузроковати сметње у авиону.



### **ИСКЉУЧИТЕ ПРИ ТОЧЕЊУ ГОРИВА**

Не користите телефон на местима за точење горива. Не користите га у близини горива или хемикалија.



### **ИСКЉУЧИТЕ БЛИЗУ МЕСТА МИНИРАЊА**

Не користите телефон на местима где се врши минирање. Придржавајте се ограничења и поступајте по свим прописима и правилима.

**УПОТРЕБЉАВАЈТЕ РАЗУМНО**

Употребљавајте само у нормалном положају. Немојте непотребно додиривати антену.

**КВАЛИФИКОВАНИ СЕРВИС**

Само квалификоване особе смеју инсталисати или поправљати телефонску опрему.

**ПРИБОР И БАТЕРИЈЕ**

Употребљавајте само одобрени прибор и батерије. Не прикључујте некомпатибилне уређаје.

**ОТПОРНОСТ НА ВОДУ**

Ваш телефонски апарат није водоотпоран. Одржавајте га сувим.




**РЕЗЕРВНЕ КОПИЈЕ**

Не заборавите да направите резервне копије свих важних података.



**ПРИКЉУЧИВАЊЕ НА ДРУГЕ УРЕЂАЈЕ**

Код прикључивања на ма који други уређај, прочитајте његово упутство за употребу ради безбедносних инструкција. Не прикључујте некомпатибилне уређаје.

**ПОЗИВАЊЕ**

Проверите да је телефон укључен и на мрежи. Унесите број телефона укључујући број мрежне групе, затим притисните  (**Poziv**). За завршетак везе притисните  (**Kraj**). Да одговорите на позив притисните  (**Odgovori**).

**ХИТНИ ПОЗИВИ**

Проверите да је телефон укључен и на мрежи. Притисните  потребан број пута (на пример да бисте прекинули везу, изашли из менија и сл.) да обришете садржај екрана. Унесите број службе помоћи и притисните  (**Poziv**). Дајте своју локацију. Немојте да прекидате везу све док Вам се то не каже.

## Опште информације

---

### ■ Налепнице из пакета производа

На овим налепницама се налазе важне информације значајне за сервисирање и службу подршке. Ове налепнице држите на сигурном и безбедном месту.

### ■ Услуге мреже

Мобилни телефон описан у овом упутству одобрен је за коришћење у дигиталним целуларним мрежама GSM900 и GSM1800.

Дуобанд или рад у два фреквентна опсега је могућност зависна од мреже. Проверите са својим локалним оператором да ли се можете претплатити и користити ову функцију.

Многе могућности наведене у овом упутству називају се услуге мреже. То су посебне услуге које договарате преко свог провајдера. Пре него што будете могли да користите било коју од ових услуга мреже, морате да се претплатите на те услуге код свог провајдера и да добијете упутства за њихово коришћење.



**Напомена:** Неке мреже можда не подржавају све карактере карактеристичне за језик и/или услуге.

### ■ Прибор и батерије

Проверите број модела сваког пуњача пре употребе са овим апаратом. Овај апарат је намењен за употребу са напајањем из АСП-7 Стандардног пуњача, АСП-8 Путног пуњача, LCH-9 Пуњача мобилног телефона за кола, или из DDC-1 Постоља за пуњење батерије.



**Упозорење:** Употребљавајте само батерије, пуњаче и прибор које је одобрио произвођач телефона за употребу уз овај модел телефона. Употреба било којих других типова може поништити одобрење или гаранцију који се односе на телефон а може бити и опасна.

За могућност набавке одобреног прибора, молимо проверите код Вашег продавца.

Када искључујете кабл за напајање било ког прибора, ухватите и извучите утикач, а не кабл.




## ■ Приступни кодови

Помоћу следећих приступних кодова можете да избегнете неовлашћену употребу вашег апарата и SIM картице.

- **Сигурносни код:** Штити ваш апарат од неовлашћене употребе. Овај код се добија уз телефонски апарат. Фабрички подешени код је 12345.

Промените овај код и подесите апарат да га захтева преко функција *Promena pristupnih kodova* и *Sigurnosni nivo* у менију Подешавања сигурности (видите страницу 57). Нову шифру, код чувајте у тајности и на безбедном месту, даље од телефонског апарата.

- **PIN код:** Овај код, шифра коју добијате уз SIM картицу штити картицу од неовлашћене употребе. Ако је функција *Zahtev za PIN kodom* у оквиру менија Сигурносна подешавања (видите страницу 57) укључена од Вас ће се захтевати да да га унесете при укључивању апарата.

Ако унесете неисправан PIN код три пута за редом SIM картица ће се блокирати. Онда укуцајте PUK код и притисните  (OK). Укуцајте нови PIN код и притисните  (OK). Онда поново укуцајте нови код и притисните  (OK).

- **PIN2 код:** Ова шифра се добија уз неке SIM картице и потребна је за приступ одређеним функцијама, као што је бројач тарифних јединица. Ако унесете неисправан PIN2 код три пута за редом, апарат ће тражити PUK2 код.
- **PUK и PUK2 код:** Ови се кодови испоручују уз SIM картице. Ако то није Ваш случај обратите се свом локалном провајдеру.

# 1. За почетак

---

## ■ Тастери и конектори

Доле следе објашњења основних функција тастера на Вашем телефонском апарату. Више информација о тастерима је дато у одговарајућим поглављима овог упутства за корисника.


### Главни прекидач

Притиском и држањем тастера  укључујете, односно искључујете телефонски апарат.




У пасивном режиму рада, кратким притиском на овај тастер приказује Вам се листа начина рада што Вам омогућава подешавање тонских одзива апарата за различите средине употребе.

Када се налазите у неком менију, кратки притисак на овај тастер укључује осветлење на 15 секунди.



### Navі тастер

Коришћење телефонског апарата се у многоме базира на Nokia Navi™ () тастеру који је смештен испод екрана (2).



Функција овог тастера је различита и зависи од дескриптивног текста (1) који је приказан изнад њега.

У оквиру овог Упутства симбол  прати одговарајући дескриптивни текст, н.пр.  (Meni) или  (Izaberi).

## Тастери за претрагу

**У пасивном режиму:**  приказује имена и телефонске бројеве уписане у именик.  приказује списак претходно бираних бројева.

**У менију:** Овим тастерима се крећете по менијима и опцијама.

**При уносу имена или бројева, или писању текстуалних порука:**  помера курсор у лево, а  у десно.

**У току везе:** Овим тастерима се подешава јачина звука у слушалици.

## С тастер

**При уносу имена или телефонског броја:** Овим тастером се брише карактер лево од курсора. Када се притисне и држи, бришу се сви карактери на екрану.

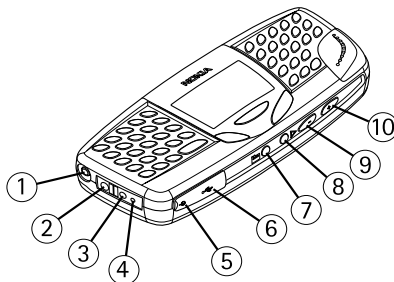
**У некој функцији менија:** Овим тастером се враћате на претходни ниво менија. Притисните и држите овај тастер да бисте изашли из тренутног менија.

**Када примате позив:** Притиском на овај тастер позив одбијате.



## Конектори

Ваш апарат се може прикључивати на различите компатибилне уређаје и на бочним странама поседује неколико конектора и посебних тастера:



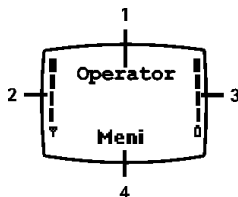
1. Конектор за црни кабл слушалица HDD-2 (слушалице)
2. Конектор, утичница за проводник пуњача
3. Конектор за кабл слушалица HDD-2 означен сивом бојом (микрофон)
4. Интерни микрофон
5. Конектор за ADE-1 кабл за аудио улаз
6. Конектор за DKE-2 спојни кабл за везу са PC рачунаром
7. Радио тастер
8. Тастер музичког центра
9. Тастер за утишавање, смањење јачине звука
10. Тастер за појачавање јачине звука

## ■ Екрански индикатори

Екрански индикатори Вас обавештавају о тренутном статусу телефона.

### Пасивни режим рада


Индикатори који су доле објашњени се приказују када је телефонски апарат спреман за употребу а сам корисник није унео ниједан карактер. Када је приказан овај екран, телефонски апарат се налази у "пасивном режиму рада".





1. Означава у којој се дигиталној целуларној мрежи телефонски апарат тренутно користи.
2. Приказује јачину сигнала целуларне мреже на Вашој тренутној локацији. Што је стубић виши, сигнал је јачи.
3. Приказује ниво напуњености батерије. Што је стубић виши, више је енергије у батерији.
4. Приказује тренутну функцију тастера Nokia Navi™ (☺).


## Основни индикатори који се односе на функције менија


Док је телефонски апарат у пасивном режиму, може бити приказан један или више следећих индикатора:


- 


Означава да је нека веза у року.  
Видите Позивање на страници 4 и Успостављање везе са WAP сервисом на страници 80.
- 

Означава да сте примили текстуалну или графичку поруку.  
Видите Читање текстуалне поруке (Примљене поруке – Мени 2-2) на страници 46 и Графичке поруке (Мени 2-4) на страници 47.
- 


Означава да апарат не звони, нити се оглашава писком када примате позив пошто је опција "Упозорење на позив" подешена на *Isključeno*.  
Видите Звуци (Мени 5) на страници 54 и Начини рада (Мени 13) на страници 74.
- 

Означава да је тастатура телефонског апарата закључана. Видите Закључавање тастатуре на страници 35.
- 

Означава да је укључен сат са алармом, будилник. Видите Сат (Мени 12) на страници 72.
- 

Означава да су сви позиви преусмерени. Видите Преусм. поз. (Мени 7). на страници 58.
- 

Означава да су сви позиви ограничени на затворену групу корисника (услуга мреже). Видите Zatvorena grupa koris. на страници 40.
- 2

Означава да можете позивати само преко линије 2 (услуга мреже). Видите Tel. linija u upotrebi на страници 40.
- 

Означава да се у позадини обавља штоповање времена. Видите страницу 73.



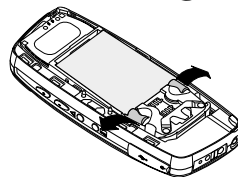
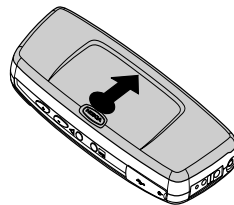
Означава да се у позадини обавља одбројавање времена. Видите страницу 74.



Означава да су име или телефонски број које сте одабрали из именика уписани у SIM картици. Видите страницу 42.

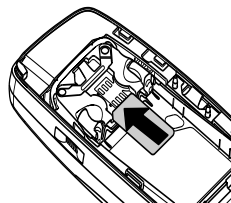
## ■ Убацивање SIM картице

- Држите све SIM картице далеко од дохвата деце.
  - SIM картица и њени контакти се могу лако оштетити гребањем или савијањем, па зато будите пажљиви при манипулацији са картицом, при њеном убацивању и вађењу.
  - Пре инсталисања SIM картице телефон искључити, па затим извадити батерију.
1. Притисните квачицу за забрављивање, погурајте маску и подигните је.
  2. Притисните у супротним смеровима две квачице и извадите батерију.

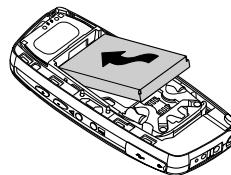


3. SIM картицу пажљиво угурајте у лежиште SIM картице.

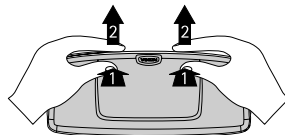
Златни конектори на картици морају бити окренути на доле, а засечени крај картице у лево.



4. Поставите златне конекторе батерије на одговарајуће конекторе апарата и притисните супротну страну батерије да легне у лежиште.



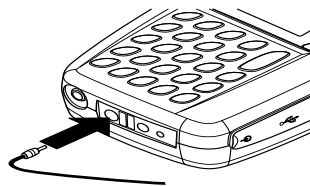
5. Убаците квачице задње маске у одговарајуће упусте на телу апарата, притисните јако задњи поклопац на доле и невуците маску да се забрави у лежиште.



## ■ Пуњење батерије


- Немојте пунити батерију када је скинута маска телефонског апарата. Погледајте и део 0 батерији на страници 91.
- Када је ниво напуњености батерије низак и када је преостало свега неколико минута рада чуће се звучни сигнал упозорења. Ако апарат не прикочите на пуњач када ниво напуњености батерија постане превише низак за рад, апарат ће се сам искључити.

1. Укопчајте проводник пуњача у утичницу на левој страни апарата.
2. Укључите пуњач у зидну утичницу наизменичног напона. Индикаторска трака стања батерије почиње да се креће.
  - Пуњење батерије која се испоручује уз телефонски апарат пуњачем АСП-7 може потрајати и до шест сати.
  - Ако се на екрану прикаже *Baterija se ne puni* мало сачекајте, искључите пуњач, опет га прикочајте и покушајте поново. Уколико и овог пута пуњење не успе обратите се свом продавцу.
3. Када је батерија потпуно напуњена индикаторска трака престаје да се креће. Искључите пуњач из зидне утичнице и телефонског апарата.



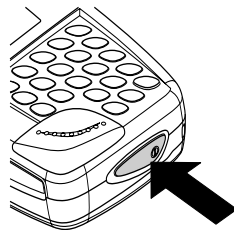
Имајте на уму да у току пуњења батерије телефонски апарат можете користите.

## ■ Укључивање и искључивање

Притисните и држите тастер  једну секунду.

**Ако телефонски апарат затражи PIN код или сигурносни код при укључивању:**

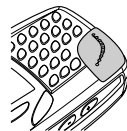
Укуцајте тражени код и притисните  (OK).





**Упозорење:** Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или када њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

**САВЕТИ ЗА ЕФИКАСАН РАД:** Ваш телефонски апарат има уграђену антену. Као и код сваког другог радио предајника, не додирујте непотребно антену када је телефон укључен. Додиривање антене утиче на квалитет везе и може да доведе до рада телефона на вишем енергетском нивоу него што би било потребно. Недодиривање антене у току везе оптимизује квалитет њеног функционисања као и аутономију апарата за обављање разговора.



**НОРМАЛНИ ПОЛОЖАЈ:** Држите телефон као што бисте држали сваки други телефонски апарат са антеном усмереном на горе и преко рамена.

## ■ Прикључивање и употреба слушалица

Помоћу стерео слушалица HDD-2 које се испоручују уз апарат можете слушати ФМ радио и музички центар у њему.

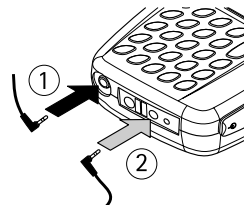


**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

### Повезивање слушалица HDD-2

Утакните крај црног кабла слушалица у црни улаз (1) на левој бочној страни телефона. Тако исто утакните и крај кабла означеног сивом бојом у сиви улаз (2).

Кабл слушалица функционише и као антена радио пријемника, зато је оставите да слободно виси.







**Упозорење!** Слушање гласне музике Вам може оштетити слух. Да бисте подесили јачину звука у слушалицама притисните тастер за појачавање односно утишавање који се налазе на бочној страни апарата.

### Употреба слушалица за пријем позива и позивање.

Да бисте на долазни позив одговорили када користите слушалице притисните тастер даљинске контроле који је смештен на микрофонском делу слушалица. Да везу завршите, исти тастер притисните поново.

Ако сте меморисали надимке за одређене телефонске бројеве у именику, бројеве можете позвати и користећи слушалице. Притисните и држите тастер на слушалицама док не чујете кратак тонски сигнал. Изговорите говорни надимак. Апарат бира одговарајући број претплатника.

Пријем позива другим типом слушалица: У пасивном режиму притисните  (**Odgovori**). Да бисте позив преусмерили или одбили, притисните . Глас саговорника чујете у слушалицама, а за говор користите микрофон телефонског апарата. Имајте на уму да је увек најсигурније користити слушалице HDD-2.

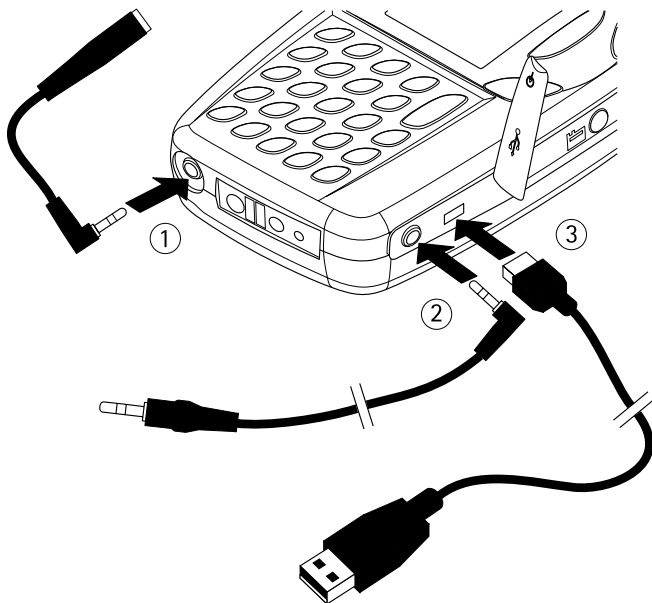
## ■ Прикључивање и употреба испоручених каблова

У оквиру пакета производа добијате три кабла које можете користити са својим Nokia 5510 апаратом.

1. Да бисте користили друге компатибилне слушалице а не HDD-2, поставите испоручени ADA-2 аудио адаптер (број 1 на доњој слици) на 35 мм. џек слушалица, па адаптер утакните у телефонски апарат. Имајте на уму да је најсигурније користити испоручене слушалице HDD-2.




2. Свој телефонски апарат можете повезати на екстерни аудио систем (на пример, на CD плејер) користећи испоручени кабл ADE-2 за аудио улаз (број 2 на слици).
3. За рад са својим тонским датотекама можете користити Nokia Audio Manager. За повезивање телефонског апарата и PC рачунара користите испоручени DKE-2 USB Мини-B кабл (број 3 на доњој слици).



## 2. Основне функције

---


### ■ Позивање

1. Укуцајте телефонски број претплатника (укључујући и позивни број подручја) помоћу нумеричких тастера. Ако направите грешку, притисните тастер  да избришете карактер лево од курсора.







Међународни позиви: Додајте карактер + и позивни број државе испред позивног броја подручја (по потреби изоставите 0).

2. Притисните  (**Poziv**) и сачекајте одговор.



**Да подесите јачину звука у звучнику апарата или слушалицама:** Притисните тастер за појачавање или утишавање на бочној страни апарата (видите слику на страници 17) да бисте јачину звука у звучнику апарата појачали односно смањили.

3. Притисните  (**Kraj**) да везу завршите или да одустанете од започетог успостављања везе.



### Позивање броја помоћу телефонског именика

У пасивном режиму притисните  (**Meni**) а затим, два пута  (**Izaberi**). Укуцајте прво слово имена и притисните  (**OK**). Помоћу тастера  или  дођите до жељеног имена и притисните  (**Poziv**).






**Брзо налажење меморисаног броја:** Притисните тастер  у пасивном режиму. Дођите до жељеног имена и притисните  (**Poziv**).




## Подешавање јачине звука у слушалици

Јачину звука у слушалици можете подешавати у току везе. Притисните тастер  да бисте појачали, односно  да бисте смањили јачину звука у слушалици. Или, притискајте тастере за подешавање јачине звука на бочној страни апарата.







## Искључивање микрофона

Да бисте у току везе искључили микрофон: Притисните  па затим  (**Опције**), дођите до *Isklj. mikr.*, притисните  (**Izaberi**).


Да бисте микрофон укључили: Притисните  па затим  (**Опције**), дођите до *Uključi mikr.*, и притисните  (**Izaberi**).

## Поновно бирање

Да бисте поново бирали неки од последњих 20 бројева које сте већ позивали или покушали да позовете: У пасивном режиму притисните  једном, помоћу  или  дођите до жељеног телефонског броја или имена и притисните  (**Poziv**).

## Брзо бирање неког телефонског броја














Уколико сте неки телефонски број претплатника доделили једном од тастера за брзо бирање, тај број можете позвати на један од следећих начина (у пасивном режиму):

- Притисните одговарајући тастер за брзо бирање а затим  (**Poziv**).
- Или, ако је активирана функција *Brzo biranje* (видите на страници 55): Притисните и држите одговарајући тастер за брзо бирање све док се позивање не започне.

Имајте на уму да притиском и држањем тастера 1 позивате своју говорну пошту. Погледајте и део Брзо бирање на страници 35 и 55.

## Позивање у току везе

Истовремено у току можете да имате две везе (услуга мреже).









1. У току везе притисните  да бисте текст изнад  изменили од **Kraj** у **Opcije**.
2. Притисните  (**Opcije**), дођите до *Novi poziv*, притисните  (**Izaberi**), затим укуцајте телефонски број, или га позовите из меморије именика, и притисните  (**Poziv**).  
Позив који је у току се задржава, ставља на чекање. Активна веза је означена са  а веза на чекању са .
3. За прелазак са једне на другу везу и обратно: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Zameni*, и притисните  (**Izaberi**).
4. За завршетак активне везе: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Kraj akt. razg.*, и притисните  (**Izaberi**). Веза на чекању постаје активна веза.  
За завршетак обе везе: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Završi sve*, и притисните  (**Izaberi**).


## Бирање гласом

Неки телефонски број можете бирати и изговарајући једну или више речи које сте броју доделили. Погледајте функцију *Govor.nadimak* у оквиру менија Именик (видите страницу 42).

## Успостављање конференцијске везе

У конференцијској вези може учествовати до шест особа (услуга мреже).

1. Позовите првог учесника.
2. У току везе притисните  па затим  (**Опције**). Дођите до *Novi poziv* и притисните  (**Изабери**) да позовете наредног учесника. Први позив се задржава, ставља на чекање.
3. Да бисте у конференцијску везу укључили првог учесника, притисните  (**Опције**), дођите до *Konferencija* и притисните  (**Изабери**).
4. Да у везу додате новог учесника поновите кораке 2 и 3.
5. Да бисте обавили приватни разговор са неким од учесника:
  - Притисните  (**Опције**), дођите до *Privatno*, и притисните  (**Изабери**). Дођите до жељеног учесника и притисните  (**ОК**).

Пошто завршите приватни разговор у конференцијску везу се враћате као што је описано у кораку 3.
6. Притисните  (**Опције**) и изаберите *Završi sve*.

## ■ Одговарање на позив


Када Вас неко позива телефонски апарат звони (ако опција *Upozorenje na poziv* није подешена на *Isključeno*), пали и гаси светла и приказује одговарајући текст на екрану.

Уколико мрежа не може да идентификује позивну страну приказује се текст *Poziv*.


Ако се позивна страна може идентификовати, приказује се телефонски број позивне стране (или име, ако се налази у меморији именика) и текст *poziva*.

1. Да бисте позив примили притисните  (**Одговори**).

Ако је позив преусмерен са неког другог телефонског броја приказаће се ознака > иза *Poziv* или *poziva* (услуга мреже).





- Да бисте везу завршили, притисните .(Kraj).

## Преусмеравање или одбијање позива







Ако на позив не желите да одговорите, притисните . Позивна страна ће чути тонски сигнал заузећа. Ако је активирана функција *Preusmeri kada je zauzet* (видите на страници 58), позив се преусмерава, на пример на Вашу говорну пошту.

## Одговарање на нови позив у току везе



Када је функција *Opcije čekanja poziva* активирана (видите на страници 55), када примате нови позив апарат се оглашава бипом, писком и приказује одговарајући текст. У листи позива, позив на чекању је означен са ■■■.

- Притисните  да бисте текст изнад  изменили од **Kraj** у **Opcije**.
- Притисните  (**Opcije**), дођите до *Odgovori*, и притисните  (**Izaberi**). Други позив се задржава, ставља на чекање.


Ако на позив не желите да одговорите, одаберите *Odbaci*.

- За прелазак са једне на другу везу и обратно: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Zameni*, и притисните  (**Izaberi**).
- За завршетак активне везе: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Kraj akt. razg.*, и притисните  (**Izaberi**). Веза на чекању сада постаје активна веза.  
За завршетак обе везе: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Završi sve*, и притисните  (**Izaberi**).

## ■ Преслушавање говорних порука

1. У пасивном режиму притисните и држите једну секунду тастер 1 да бисте позвали своју говорну пошту. Број своје говорне поште добићете од свог провајдера.
2. Уколико се затражи телефонски број Ваше говорне поште, укуцајте га и притисните  (OK). Видите Упиши број говорне поште (Мени 2-9) на страници 50 и Преусм. поз. (Мени 7). на страници 58.
3. Преслушајте поруку или поруке које сте примили.
4. Завршите позив притиском на  (Kraj).



**Савет:** Ако је текст **Slušaj** приказан изнад тастера  своју говорну пошту можете позвати притиском на тај тастер.


## ■ Закључавање тастатуре

Закључавање тастатуре спречава ненамерно притискање тастера када се телефонски апарат налази, рецимо, у џепу или ташни.

### Да бисте блокаду тастатуре укључили:

У пасивном режиму притисните  (Meni) а затим брзо тастер Space.

### Да бисте блокаду тастатуре искључили:

Притисните  (Otključaj), па затим брзо тастер Space.

### Када је тастатура закључана:

- Приказује се индикатор **—0**.
- Позиве можете примати, завршавати и одбијати на уобичајени начин.

У току везе, апаратом рукујете као и обично.








- Слушалице HDD-2 можете користити на уобичајен начин.



**Напомена:** Када је заштита тастатуре постављена, могући су позиви броја службе помоћи који је програмиран у Вашем телефону (на пр. 112 или други званични број службе помоћи).

Број се приказује тек пошто су све цифре укуцане.

## ■ Избор тона звона (Мени 5-1)

1. У пасивном режиму притисните тастер  (Menei).
2. Помоћу тастера  или  дођите до *Zvuci* и притисните  (Izaberi).
3. Дођите до *Ton zvona* и притисните  (Izaberi).
4. Дођите до жељеног тона звона (чуће се узорак) и притисните  (OK) да бисте га одабрали.
5. Притисните и држите тастер  да бисте се вратили у пасивни режим.

Погледајте и страницу 54.




## ■ Подешавање свих тонских одзива телефонског апарата једним кораком

Имате могућност да тонске одзиве апарата (н.пр., тон звона) и знак начина, скрин сејвер, рада подесите по својој жељи избором групе параметара ("начин рада").

Ово Вам олакшава подешавање тонских одзива за различита радна окружења и ситуације (н.пр., активности у отвореном простору).








За детаљније информације погледајте део Звуци (Мени 5) на страници 54 и Начини рада (Мени 13) на страници 74.

1. У пасивном режиму притисните кратко главни прекидач (⓪).
2. Помоћу тастера  или  дођите до жељеног начина рада (н.пр., до *Tiho* да бисте тонове звона искључили).
3. Притисните  (OK) да потврдите избор.

## ■ Меморисање телефонског броја са именом

Да бисте меморисали ново име и телефонски број у именик:

1. У пасивном режиму притисните  (Мени) (приказаће се *Imenik*) а затим притисните  (*Izaberi*).
2. Помоћу тастера  дођите до *Dodaj ime*, и притисните  (*Izaberi*).
3. Када је на екрану приказан текст *Ime*; укуцајте жељено име (видите Писање текста на страници 34).
4. Пошто сте написали име, притисните тастер  (OK).
5. Када је на екрану приказан текст *Broj telefona*; укуцајте карактеристични број подручја и телефонски број који желите да меморисате уз дато име.

Ако направите грешку, притисните тастер  да избришете карактер лево од курсора.



**Савет:** Ако желите да телефонски број користите и када сте у иностранству укуцајте знак + па позивни број државе, карактеристични број подручја (по потреби избаците почетну 0) и телефонски број претплатника.






6. Пошто сте написали телефонски број, притисните тастер  (OK).

Име и телефонски број су меморисани у именику.

7. Ако желите да неком имену и телефонском броју додате говорни надимак, погледајте страницу 43.






**Брзо меморисање:** У пасивном режиму укуцајте телефонски број претплатника.

Притисните  или  да бисте изменили текст изнад  у **Zapamti**. Притисните  (**Zapamti**). Укуцајте жељено име и притисните  (**OK**).

## ■ Писање текста

Бројеве и слова можете уносити као и са сваком другом тастатуром.





1. При писању текста, притискајте тастере на којима су исписани жељени карактери.
2. Да бисте унели посебне карактере:
  - Притисните тастер Chr да отворите таблицу посебних карактера из које можете одабрати онај који желите да унесете. **ИЛИ**
  - Притисните тастер Chr и држите га док притискате неки словни тастер. Појављује се први посебни карактер. Наставите да држите тастер Chr па словни тастер притисните поново, и тако све док не пронађете карактер који желите убацити, или док се поново не прикаже први посебни карактер. Специјални карактери нису приказани на тастатури.
3. За измене текста можете користити следеће тастере:
  - Да бисте унели велика слова или специјалне карактере приказане на нумеричким тастерима, притисните тастер Shift а затим жељени тастер. Тастер Shift можете притиснути и истовремено са овим тастерима.
  - Да бисте курсор померили лево или десно, притисните тастер  односно .

- Да бисте избрисали карактер лево од курсора, притисните тастер . Овај тастер притисните и држите да бисте обрисали садржај екрана.


## ■ Брзо бирање

Брзо бирање је једноставан начин да позовете телефонски број коме сте доделили неки нумерички тастер (2 до 9).

Додељивање телефонског броја тастеру за брзо бирање


Притисните два пута  (**Meni**) у пасивном режиму. Дођите до *Brzo biranje* и притисните  (**Izaberi**). Дођите до жељеног нумеричког тастера и притисните  (**Dodeli**). Дођите до жељеног имена или телефонског броја и притисните  (**Izaberi**).

Брзо бирање неког телефонског броја

- Или: У пасивном режиму притисните неки нумерички тастер па затим  (**Poziv**).
- Или: Уколико сте активирали функцију *Brzo biranje* (видите Подешавање начина бирања (Мени 6-1) на страници 55), у пасивном режиму притисните и држите неки нумерички тастер.

## ■ Закључавање тастатуре

Закључавање тастатуре спречава ненамерно притискање тастера када се телефонски апарат налази, рецимо, у џепу или ташни.


**Да бисте укључили или искључили блокаду тастатуре:** У пасивном режиму притисните  (**Meni**) а затим брзо тастер Space.

Када је тастатура закључана:

- Приказује се индикатор **—0**.

- Позиве можете примати, завршавати и одбијати на уобичајени начин. У току везе, апаратом рукујете као и обично.
- Слушалице HDD-2 можете користити на уобичајен начин.
- Можете слушати радио или музички центар.



**Напомена:** Када је заштита тастатуре постављена, могући су позиви броја службе помоћи који је програмиран у Вашем телефону (на пр. 112 или други званични број службе помоћи). Унесите број службе помоћи и притисните  (**Poziv**). Број ће бити приказан тек пошто унесете последњу цифру.









## 3. Функције менија

---

Овај телефонски апарат Вам нуди низ функција којима га можете прилагодити својим специфичним потребама. Ове функције су разврстане по менијима.

### ■ Приступ некој функцији менија


#### Претраживањем

1. Притисните тастер  (**Meni**) у пасивном режиму.
2. Притисните тастер  или  да бисте дошли до жељеног главног менија, (на пр. *Podešavanja*) и да бисте ушли у њега притисните  (**Izaberi**).
3. Уколико главни мени садржи подменије, дођите до жељеног подменија (на пр. *Podešavanje načina biranja*), и да бисте у њега ушли притисните  (**Izaberi**).
4. Дођите до жељене функције (на пример *Brzo biranje*) и да бисте у њу ушли притисните  (**Izaberi**).
5. Дођите до жељеног параметра (на пример *Isključi*) и да бисте избор потврдили притисните  (**OK**). Уколико не желите да измените одабрани параметар притисните тастер .



## Нумеричком пречицом

Менији, подменији и параметри опција су нумерисани и може им се приступати преко њихове нумеричке пречице. Број је приказан у горњем десном делу дисплеја.



1. Притисните  (Meni).
2. Брзо (у року од три секунде) унесите број менија којем желите да приступите.  
Исто поновите и за подмени.
3. У року од три секунде укуцајте број жељене функције и опције параметра.

## ■ Излаз из неке функције менија

У претходни ниво менија враћате се притиском на тастер , а из менија излазите притиском и држањем тастера .

## ■ Списак функција менија

### 1. Именик

1. Нађи
2. Br.servisa <sup>1</sup>
3. Dodaj ime
4. Obriši
5. Izmeni
6. Prepiši
7. Dodeli ton
8. Pošalji v-kartu
9. Opcije
  1. Izbor memorije
  2. Vrsta pregleda
  3. Stanje memor.
10. Brzo biranje
11. Govor.nadimak

### 2. Poruke

1. Pisanje poruke
2. Primljene poruke

3. Poruke za slanje
4. Grafičke poruke
5. Obrasci
6. Smešci
7. Podešavanje vezano za poruke
  1. Skup <sup>12</sup>
    1. Broj centra za razmenu poruka
    2. Poruka se šalje kao
    3. Trajnost poruke
  2. Opšte <sup>3</sup>
    1. Izveštaji o dostavi
    2. Odgovor kroz isti centar
    3. Podrška znacima
8. Novosti sa mreže
9. Upiši broj govorne pošte <sup>4</sup>
10. Editor za komande servisima

### 3. Ćaskanje

### 4. Lista poziva

1. Propušteni pozivi

- 
1. Приказује се само ако SIM картица подржава функцију.
  2. Број и називи скупова су различити. Сваки скуп се појављује у сопственом подменију.
  3. Нумеричка пречица се разликује зависно од броја расположивих скупова.
  4. Можда неће бити приказан ако је број говорне поште уписан у SIM картицу од стране Вашег оператора мреже или провајдера.

2. Примљени pozivi
  3. Birani brojevi
  4. Brisanje lista poziva
  5. Prikazivanje trajanja poziva
    1. Trajanje zadnjeg poziva
    2. Trajanje svih poziva
    3. Dolazni pozivi
    4. Odlazni pozivi
    5. Poništi vremenske brojače
  6. Prikaži cene poziva
    1. Cena zadnjeg poziva
    2. Cena svih poziva
    3. Poništi brojače
  7. Podešavanje cene poziva
    1. Ograničenje troška poziva
    2. Prikazuj troškove u
  8. Pretplaćeni kredit
- 5. Zvuci**
1. Ton zvona
  2. Jačina zvona
  3. Upozorenje na poziv
  4. Zvučni signal poruke
  5. Tonovi na brojčanicu
6. Tonovi za igre i upozorenja
  7. Upozorenje virbriranjem
  8. Znak načina rada
- 6. Podešavanja**
1. Podešavanje načina biranja
    1. Automatsko pon. biranja
    2. Brzo biranje
    3. Opcije čekanja poziva
    4. Slanje sopstv. broja
    5. Tel. linija u upotrebi
    6. Automatsko odgovaranje <sup>1</sup>
  2. Podešavanje telefona
    1. Jezik
    2. Prikaz inform. o ćeliji
    3. Poruka pri uključenju telefona
    4. Izbor mreže
    5. Upozorenje po obnovi SIM-a
  3. Sigurnosna podešavanja
    1. Zahtev za PIN kodom
    2. Servis zabrane poziva
    3. Fiksno biranje
    4. Zatvorena grupa koris.
    5. Sigurnosni nivo
    6. Promena pristupnih kodova
  4. Vрати на фабрички podešeno

---

1. Приказује се само ако су на апарат прикључене слушалице HDD-2.



**7. Preusm. poz.** <sup>1</sup>**8. Muzika**

1. Muzički centar
2. Radio
3. Snimanje
4. Lista numera

**9. Igre****10. Kalkulator****11. Potsetnici****12. Sat**

1. Sat sa alarmom
2. Podešavanje sata
3. Podešavanje datuma
4. Štoperica
5. Brojač
6. Autom. ažurir. vrem. i datuma

**13. Načini rada****14. Servisi****15. SIM opcije**<sup>2</sup>



---




1. Опције преусмеравања позива које оператор мреже не подржава се не приказују.  
2. Распољивост, назив и садржаји зависе од SIM картице која се користи.





## ■ Именик (Мени 1)






У овом менију можете организovati имена и телефонске бројеве у апарату и SIM картици.


Да бисте приступили овом менију: у пасивном режиму притисните  (**Meni**) а затим  (**Izaberi**).



Да бисте ушли у овај мени у току везе, притисните  да промените текст изнад  у **Opcije**, затим притисните  (**Opcije**), и одаберите **Imenik**.

- **Nadi**: Можете преузети жељено име и телефонски број из Именика да бисте га, рецимо позвали (видите Позивање броја помоћу телефонског именика на страници 26). Док претражујете имена и телефонске бројеве, иконица  се приказује у горњем десном углу ако је одабрано име или број меморисано у SIM картици.
- **Br.servisa**: Позива број сервиса Вашег провајдера који је унет у меморију SIM картице.
- **Dodaj ime**: Можете име и телефонски број да упишете у Именик (видите и Меморисање телефонског броја са именом на страници 33).
- **Obrisi**: Можете поједина или сва имена и телефонске бројеве да бришете из одабраног Именика.
- **Izmeni**: Можете да вршите измене имена и телефонских бројева меморисаних у Именику. Дођите до жељеног имена или телефонског броја и притисните  (**Izmeni**). Измените жељено име и притисните  (**OK**). Измените жељени телефонски број и притисните  (**OK**).
- **Prepiši**: Имате могућност prepisивања или премештања имена и телефонских бројева из апарата на SIM картицу (или обратно) и то појединачно или свих одједном.

- **Dodeli ton:** Имате могућност да подесите апарат да се оглашава жељеним тоном звона на позив са одређеног телефонског броја. Дођите до имена такве особе или до телефонског броја и притисните  (**Dodeli**) па одаберите жељени тон звона.
- **Pošalji v-kartu:** Име и телефонски број (визиткарта) можете послати у форми текстуалне поруке на компатибилни телефонски апарат.
- **Opcije - Izbor memorije:** Имате могућност да одаберете да ли ће имена и телефонски бројеви бити сачувани у Вашем апарату или на SIM картици. Имајте на уму да када промените SIM картицу, опција **SIM kartica** се аутоматски поставља.
- **Opcije - Vrsta pregleda:** Имате могућност да одаберете како ће меморисани телефонски бројеви и имена бити приказивани.
- **Opcije - Stanje memorije:** Приказује колико још имена и телефонских бројева може бити унето, као и колико се већ налази у меморији апарата и SIM картице.
- **Brzo biranje:** Имате могућност да жељени нумерички тастер (2 до 9) подесите као тастер за брзо бирање. Дођите до жељеног тастера и притисните  (**Dodeli**), па одаберите име и телефонски број. Погледајте и део Брзо бирање на страници 35.
- **Govor.nadimak:** Неки телефонски број можете бирати и изговарајући једну или више речи које сте броју доделили као "говорни надимак". Говорни надимак може бити, рецимо име и говорне надимке можете снимити у именик за осам телефонских бројева. Снимљене говорне надимке можете и преслушати, изменити или избрисати.

**Снимање говорног надимка:** Одаберите **Dodaj nadimak**, затим одаберите жељено име или телефонски број и притисните  (**Start**). Држите телефонски апарат у нормалном положају и разговетно изговорите реч, или речи које желите снимити као говорни надимак.

**Позивање користећи говорни надимак:** У пасивном режиму притисните и држите тастер  (**Meni**). Изговорите разговетно жељени говорни надимак држећи апарат у нормалном положају уз уво. Телефонски апарат ће репродуковати говорни надимак и бирати њему одговарајући телефонски број. Имајте на уму да се телефонски апарат мора налазити у зони покривања одговарајуће јачине сигнала.

Уколико се за говорни надимак не нађе одговарајући запис, или се не препозна, притисните  (**Da**) да бисте поновили покушај, или тастер  да се вратите у пасивни режим.

Ако користите HDD–2 слушалице; притисните и држите тастер даљинске команде који је смештен у микрофонском делу слушалица све док не чујете кратак звук. Разговетно изговорите надимак.

Имајте на уму да се говорни надимци чувају у телефонском апарату и бришу се када у апарат убаците другу SIM картицу.

#### Пре употребе бирања гласом имајте на уму:

- Говорни надимци не зависе од језика. Они зависе од гласовних карактеристика говорника.
- Говорни надимци су осетљиви на амбијенталну буку. Снимајте их и њима бирајте у срединама без буке.
- При снимању говорног надимка, или позивању користећи говорни надимак, телефонски апарат држите у нормалном положају, уз уво.
- Веома кратка имена нису прихватљива. Користите дужа имена и избегавајте употребу сличних за различите бројеве телефона.





**Напомена:** Име морате изговорити управо онако како сте то урадили при снимању. Ово може бити тешко, на пример у бучним срединама или у хитним случајевима, зато се немојте ослањати искључиво на бирање гласом у свим ситуацијама.



## ■ Поруче (Мени 2)




У овом менију можете писати и слати поруке као и проверавати и подешавати параметре везане за текстуалне, графичке и говорне поруке.




**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Meni**), дођите до *Poruke*, и притисните  (**Izaberi**).


### Писање и слање текстуалне поруке (Писање поруке – Мени 2-1)

Имате могућност писања и слања вишеделних текстуалних порука дужине скоро три стандардне текстуалне поруке (услуга мреже). Цена се одређује на бази броја потребних стандардних порука за сваку вишеделну поруку.

Да бисте поруку могли послати у апарату мора да је меморисан број Вашег центра за размену порука. Видите Подешавање везано за поруке (Мени 2-7) на страници 49.

Да бисте у било ком моменту изашли из овог менија и вратили се у пасивни режим притисните и држите тастер  двапут. Или: Притисните  (**Опције**), дођите до *Izadi*, и притисните  (**OK**).

1. Напишите поруку (видите Писање текста на страници 34). У горњем десном углу екрана приказује се број расположивих карактера као и редни број дела поруке.
2. Када је порука готова притисните  (**Опције**), одаберите *Pošalji*, укуцајте телефонски број примаоца и притисните  (**OK**). Примаоца можете одабрати и из *Imenik*: Притисните *Nadi*, дођите до жељеног имена или броја и притисните  (**OK**).


Ако поруку желите послати на више адреса, одаберите *Pošalji grupi*, дођите до првог примаоца и притисните  (**Pošalji**). Поновите исто за сваког наредног примаоца.







Остале опције су: *Ubaci obrazac*, *Ubaci smešak*, *Spec. slanje* (видите на страници 49), *Zapamti*, *Obrisi*, *Izadi*.



**Напомена:** Када шаљете поруке преко SMS сервиса мреже апарат може да прикаже обавештење "*Poruka je poslata*". То значи да је апарат послао поруку на број центра за слање порука који је у њему програмиран. То не значи да је порука примљена на жељеној пријемној страни. За више детаља у вези SMS сервиса обратите се свом провајдеру.


## Читање текстуалне поруке (Примљене поруке – Мени 2-2)

Када примите текстуалну поруку у пасивном режиму, чућете тон упозорења а на екрану ће се појавити број нових порука као и .

1. Притисните  (**Čitaj**) да поруку одмах погледате. Да поруку погледате касније, притисните , па када будете желели да то учините, уђите у мени *Primljene poruke* (Мени 2-2).
2. Дођите до жељене поруке и притисните  (**Čitaj**).
3. Помоћу  или  се можете кретати по поруци.
4. У току читања поруке можете притиснути  (**Opције**) да Вам се прикажу следеће опције: *Obrisi*, *Odgovori*, *Časkanje*, *Izmeni*, *Uzmi broj*, *Prosledi*, *Još*.

Помоћу *Časkanje* имате могућност комуникације са другом особом користећи текстуалне поруке. За детаљније информације погледајте део Ћаскање (Мени 3) на страници 51.

## Преглед поруке коју сте сачували (Поруке за слање – Мени 2-3)

У менију *Поруке за слање* имате могућност да прегледате поруке које сте написали и сачували у менију *Писање поруке* (Мени 2-1). Притисак на  (**Опције**) омогућава Вам приступ истим функцијама као у оквиру *Примљене поруке* (Мени 2-2), осим функција *Odgovori*, *Časkanje* и *Još*.

## Графичке поруке (Мени 2-4)


Имате могућност пријема и слања текстуалних порука које садрже слике (услуга мреже). Имајте на уму да:



- Свака графичка порука састоји се од неколико текстуалних порука. Зато слање једне графичке поруке може коштати више од слања једне текстуалне поруке.
- Како се графичке поруке чувају у меморији телефонског апарата, нећете их моћи прегледати када своју SIM картицу користите у другом апарату.







**Напомена:** Ову функцију можете користити једино ако је подржава Ваш оператор мреже или Ваш провајдер. Графичке поруке могу примати и приказивати једино телефонски апарати који нуде могућности графичких порука.

## Када примите графичку поруку

Да бисте поруку одмах погледали притисните  (**Vidi**). Поруку можете сачувати притиском на  (**Zapamti**) или је обрисати притиском два пута на тастер .

Да бисте поруку погледали касније, у овом менију: Притисните  а затим  (**OK**) да поруку сачувате.

## Слање графичких порука



У овом менију дођите до графичке поруке и притисните  (**Vidi**). Притисните  (**Опције**), па одаберите *Izmeni tekst*. Напишите поруку. Да бисте погледали комплетну поруку, притисните  (**Опције**) и одаберите *Pregled*. Да бисте поруку послали, притисните  (**Опције**) и одаберите *Pošalji*.

## Обрасци (Мени 2-5)




Имате могућност прегледа, измена и брисања стандардних порука ("образаца") које се могу користити за писање порука.

Дођите до жељеног обрасца и притисните  (**Čitaj**). Да бисте образац изменили или обрисали притисните  (**Опције**) па одаберите жељену функцију.

Док вршите измене обрасца притисак на  (**Опције**) Вам омогућава приступ додатном скупу функција укључујући *Pošalji* и *Zapamti obr..*

Имате могућност израде обрасца монтажом делова тако што ћете прво одабрати неки од празних образаца на крају листе образаца. Притисните  (**Опције**), одаберите *Izmeni* и укуцајте текст обрасца. Притисните  (**Опције**) и одаберите *Zapamti obr..*

## Смешци (Мени 2-6)

Помоћу ове функције можете правити нове "смешке", тј. карактере као што су "-:-)" које можете користити при писању порука или одговора. Дођите до жељеног "смешка" и притисните  (**Čitaj**). Притисните  (**Опције**), па одаберите *Izmeni*. Измените "смешак" по својој жељи (да бисте одабрали и додали специјални карактер, притисните тастер Chr) па притисните  (**OK**).



## Подешавање везано за поруке (Мени 2-7)

Телефонски апарат Вам нуди две врсте подешавања параметара порука: параметара специфичних за појединачне групе параметара, ("скупове") као и параметара заједничких за све текстуалне поруке.

### Скуп 1 (Мени 2-7-1) <sup>1</sup>

Скуп је збир параметара неопходних за слање текстуалних и графичких порука.

Сваки скуп садржи следеће параметре:

- *Broj centra za razmenu poruka*: Да бисте могли слати текстуалне и графичке поруке потребан Вам је број центра за размену порука. Овај број можете добити од свог провајдера, добављача услуга.
- *Poruka se šalje kao*: Имате могућност да од мреже захтевате да конвертујете Вашу поруку у *E-mail*, *Fax* или *Pejdžer* формат (услуга мреже).
- *Trajnost poruke*: Можете одабрати временски период за који ће центар за размену порука чувати и покушавати да пошаље Вашу поруку уколико први покушај не успе.

### Опште (Мени 2-7-2) <sup>2</sup>

Параметри у овом подменију се односе на све текстуалне поруке које шаљете без обзира на одабрани скуп. Расположиви параметри су:

- *Izveštaji o dostavi*: Имате могућност да од мреже захтевате извештаје о достави својих порука како бисте водили евиденцију о послатим порукама (услуга мреже).

---

1. Број скупова зависи од тога колико скупова нуди Ваша SIM картица.

2. Нумеричка пречица за овај мени зависи од броја расположивих скупова. Овде смо предположили да на располагању имате само један скуп.

- **Odgovor kroz isti centar:** Имате могућност да допустите примаоцу да Вам одговори користећи Ваш центар за размену порука. На овај начин примаоци који нису претплаћену на услуге кратких порука могу да одговоре на Ваше поруке (услуга мреже).
- **Podrška znacima:** Да бисте могли слати поруке користећи посебне карактере (као што је ñ) романских и словенских језика, или руске карактере компатибилним телефонским апаратима, одаберите опцију **Unicode** ако је Ваша мрежа подржава.  
Имајте на уму да када одаберете опцију **Unicode** можете писати текстуалне поруке од највише 70 карактера дужине.

## Новости са мреже (Мени 2-8)


Ова услуга мреже Вам омогућава пријем порука са мреже о разноврсним темама (као што су стање у саобраћају). За детаљније информације обратите се свом провајдеру.

## Упиши број говорне поште (Мени 2-9)

У оквиру овог подменија меморисхете број своје говорне поште (услуга мреже). Укуцајте број (који сте добили од провајдера) и притисните  (OK).

За преусмеравање позива, погледајте Преусм. поз. (Мени 7). на страници 58.



## Едитор за команде сервисима (Мени 2-10)

Свом провајдеру можете слати сервисне захтеве (на пример, инструкција за активирање услуге мреже). Унесите жељене карактере и притисните  (**Pošalji**) да захтев пошаљете.


## ■ Ћаскање (Мени 3)





Имате могућност комуникације са другом особом користећи текстуалне поруке.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Мени**), дођите до *Ћaskanje*, и притисните  (**Izaberi**).



Ћаскање можете започети или из овог менија или тако што ћете одабрати опцију *Ћaskanje* у току читања примљене поруке.

1. У менију *Ћaskanje* укуцајте телефонски број саговорника, или га преузмите из именика (видите Позивање броја помоћу телефонског именика на страници 26) и притисните  (**OK**).

Ако сте раније већ ћаскали са том особом приказаће се последњих 500 карактера тог ћаскања.

2. Укуцајте свој надимак за ћаскање (видите Писање текста на страници 34) и притисните  (**OK**).
3. Напишите своју поруку, притисните  (**Опције**) и одаберите *Pošalji*.
4. Одговор који примите приказује се изнад поруке коју сте Ви послали.

Да бисте на поруку одговорили притисните  (**OK**) и поновите корак 3.

У току писања поруке можете погледати све послате (означена са "<" и Ваш надимак) и примљене (означене са ">" и надимак саговорника) поруке тог ћаскања: Притисните  (**Опције**) и одаберите *Istorija Ćask..* Притисните  (**OK**) да се вратите на поруку коју пишете.



Да бисте изменили свој надимак притисните  (**Опције**) и одаберите *Ime u Ćaskanju*.

Имајте на уму да се поруке које сте примили у току ћаскања не чувају у *Primljene poruke*.


## ■ Листа позива (Мени 4)



У оквиру овог менија можете прегледати телефонске бројеве које је апарат регистровао као и приближне дужине трајања и цене Ваших позива. Такође можете и погледати и подесити параметре припејд SIM картице.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Мени**), дођите до *Lista poziva*, и притисните  (**Izaberi**).

Телефонски апарат ће регистровати пропуштене и примљене позиве ако је укључен и ако је унутар зоне покривања мреже, као и ако Ваша мрежа подржава ову функцију.

Када притиснете  (**Опције**) у оквиру менија *Propušteni pozivi*, *Primljeni pozivi* или *Birani brojevi* моћи ћете да погледате време позива, да измените, погледате или позовете регистровани телефонски број, да га додате у *Imenik* или да га избришете из листе бројева. Позиваоцу такође можете послати и текстуалну поруку (*Pošalji SMS*).

- **Propušteni pozivi:** Ова услуга мреже Вам омогућава преглед последњих 10 телефонских бројева са којих је неко безуспешно покушао да Вас позове.
- **Primljeni pozivi:** Ова услуга мреже Вам омогућава преглед последњих 10 телефонских бројева од којих сте примили позив.
- **Birani brojevi:** Приказује последњих 20 телефонских бројева које сте позвали или покушали да позовете.
- **Brisanje lista poziva:** Бришете све телефонске бројеве и имена из менија 4-1 до 4-3.
- **Prikazivanje trajanja poziva:** Приказује приближно трајање ваших одлазних и долазних позива. Ове временске бројаче можете поништити у менију *Poništi vremenske brojače* (Мени 4-5-5).



**Напомена:** Стварно време које Ваш провајдер фактурише за разговоре може да варира у зависности од могућности мреже, заокруживања износа рачуна, и тако даље.

- **Prikaži cene poziva:** Ова услуга мреже приказује приближне трошкове Вашег последњег, или свих позива изражене у јединицама које су дефинисане у оквиру функције *Prikazuj troškove u* (Мени 4-7-2).



**Напомена:** Стварни рачун за разговоре и услуге Вашег провајдера може да варира у зависности од могућности мреже, заокруживања рачуна, пореза и тако даље.

- **Podešavanje cene poziva:** Помоћу функције *Ograničenje troška poziva* можете да ограничите трошак позива на жељени износ тарифних или новчаних јединица (услуга мреже). Помоћу функције *Prikazuj troškove u* можете дефинисати у којим ће се јединицама приказивати преостало време за разговор (за цене тарифних јединица, импулса обратите се свом провајдеру).





**Напомена:** Када више није преостало тарифних или новчаних јединица, могу бити могући позиви само броја службе помоћи који је програмиран у Вашем телефону (на пр. 112 или други званични број службе помоћи).


- **Pretplaćeni kredit:** Када користите припејд SIM картице можете позивати само ако на SIM картици има довољно преосталих кредитних јединица (услуга мреже). Опције: *Prikaz stanja kredita* (приказивати или не преостале кредитне јединице у пасивном режиму), *Postoji kredit* (износ преосталих кредитних јединица), *Trošak zadnjeg događaja*, *Status pretplate*.



## ■ Звучи (Мени 5)

У оквиру овог менија можете мењати параметре тренутно одабраног начина рада. Погледајте и део Начини рада (Мени 13) на страници 74.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (Мени), дођите до *Zvuci*, и притисните  (*Izaberi*).



- *Ton zvona*: Можете одабрати звучни сигнал који чујете кад Вас неко позива.
- *Jačina zvona*: Можете дефинисати јачину звучног сигнала звона и звучног сигнала поруке.
- *Upozorenje na poziv*: Можете одабрати начин на који ће Вас апарат обавештавати о долазном говорном позиву. На пример, када је одабрана опција *Isključeno* телефон се не оглашава звучним упозорењем, и приказује се иконица  у пасивном режиму.
- *Zvučni signal poruke*: Можете дефинисати звучни сигнал који чујете кад примате текстуалну поруку.
- *Tonovi na brojčaniku*: Можете подесити јачину тонских одзива тастатуре.
- *Tonovi za igre i upozorenja*: Можете подесити телефонски апарат да се оглашава звучним упозорењем, рецимо када се батерија празни.
- *Upozorenje virbriranjem*: Можете подесити апарат тако да се оглашава вибрирањем када примате позив или текстуалну поруку.
- *Znak načina rada*: Можете дефинисати сличицу која ће се приказивати у пасивном режиму после истека одређеног временског периода (тајмаут). Као знакове начина рада, скринсејвере, можете користити и анимације. Међитим, имајте на уму да употреба анимација као скринсејвера троши енергију па тако скраћује време аутономног рада Вашег апарата.

За преузимање анимација погледајте функцију *Vidi sliku* у оквиру Претраживање страница WAP сервиса на страници 81.

## ■ Подешавања (Мени 6)



У оквиру овог менија можете извршити разна подешавања Вашег апарата. Имате такође и могућност да опције и параметре из менија вратите на подразумеване вредности.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (*Meni*), дођите до *Podešavanja*, и притисните  (*Izaberi*).

## Подешавање начина бирања (Мени 6-1)

- *Automatsko pon. biranja*: Можете подесити апарат да до десет пута покушава да успостави везу након неуспелог покушаја.
- *Brzo biranje*: Када је ова функција активирана, имена и телефонске бројеве који су додељени тастерима за брзо бирање 2 до 9 можете бирати притиском и држањем одговарајућег нумеричког тастера.
- *Opције čekanja poziva*: Када је активирана ова услуга мреже, мрежа ће Вас у току активне везе обавештавати о новом долазном позиву.
- *Slanje sopstv. broja*: Можете подесити свој телефонски апарат тако да се Ваш број приказује (*Uključi*) или не приказује (*Isključi*) особи коју позивате (услуга мреже). Када одаберете *Post. od mreže*, користиће се опција уговорена са Вашим провајдером.
- *Tel. linija u upotrebi*: Телефонски апарат се може користити са SIM картицом која подржава два претплатничка броја, тј. две телефонске линије. Помоћу ове услуге мреже можете одабрати

жељену линију 1 или 2 за одлазне позиве, или пак спречити могућност избора линије. Без обзира на одабрану линију, долазне позиве ћете моћи преузимати на обе линије.

Уколико одаберете линију 2, а нисте претплаћени на ову услугу мреже нећете моћи позивати. Када је одабрана линија 2 у пасивном режиму се приказује 2.

Имајте на уму да Вам је неопходан PIN2 код да бисте дозволили или спречили могућност избора линије.

- **Automatsko odgovaranje:** Имате могућност да подесите апарат тако да прихвата долазни позив после првог звона када су прикопчане слушалице HDD-2.

## Подешавање телефона (Мени 6-2)

- **Jezik:** Можете одабрати језик за екранске исписе.
- **Prikaz inform. o ćeliji:** Можете подесити телефонски апарат тако да Вас обавештава када се користи у целуларним дигиталним мрежама које се базирају на MCN (микро целуларна мрежа) технологији (услуга мреже). У таквим мрежама локални позиви су јефтинији него што би иначе били.
- **Poruka pri uključenju telefona:** Имате могућност да сами саставите поруку која ће се на кратко приказивати када се апарат укључује.
- **Izbor mreže:** Можете подесити телефонски апарат да аутоматски бира целуларну мрежу која је на располагању на том подручју или да омогућава ручни избор жељене мреже. Та мрежа мора да има уговор о ромингу са Вашом матичном мрежом.
- **Upozorenje po obnovi SIM-a:** Можете подесити апарат да приказује или не приказује потврдну поруку када користите сервисе SIM картице (SIM опције (Мени 15) на страници 87).



## Сигурносна подешавања (Мени 6-3)

- **Zahtev za PIN kodom:** Имате могућност да подесите телефонски апарат да код укључивања захтева унос PIN кода SIM картице. Неке SIM картице не дозвољавају искључивање ове функције.
- **Servis zabrane poziva:** Помоћу ове услуге мреже можете ограничити пријем и упућивање позива са Вашег апарата. Одаберите једну од опција забране, па је укључите (*Uključi*), искључите (*Poništi*) или проверите које су врсте позива забрањене (*Stanje*).



**Напомена:** Када је постављена забрана позива, у неким мрежама је могуће звати извесне бројеве службе помоћи (на пр. 112 или други званични број службе помоћи).

- **Fiksno biranje:** Имате могућност да, уколико то ваша SIM картица допушта, ограничите своје одлазне позиве само на одређене бројеве.



**Напомена:** Када је укључено фиксно бирање, у неким мрежама може бити могуће звати извесне бројеве службе помоћи (на пр. 112 или други званични број службе помоћи).

- **Zatvorena grupa koris:** Помоћу ове услуге мреже можете да дефинишете групу особа које можете позивати и од којих можете примати позиве.



**Напомена:** Када су позиви ограничени на Затворене групе корисника, у неким мрежама може бити могуће звати извесне бројеве службе помоћи (на пр. 112 или други званични број за хитне позиве).

- **Sigurnosni nivo:** Апарат можете подесити да захтева сигурносни код када се у њега убаца нова SIM картица (опција *Telefon*) или када се бира интерни именик апарата (*Memorija*). Када промените овај избор, параметар бројеви у оквиру Менија 4-1 до 4-3 (Листа позива) се бришу.

- **Promena pristupnih kodova:** Имате могућност да промените сигурносни код, PIN код, PIN2 код и шифру за забрану позива. Ови кодови могу садржати само цифре 0 до 9.

Избегавајте коришћење приступних кодова сличних бројевима за случај нужде, као што је 112, како бисте спречили њихово ненамерно бирање.



## Врати на фабрички подешено (Мени 6–4)




Имате могућност да опције и параметре из менија вратите на првобитне вредности. Ова функција не важи, на пример за имена и телефонске бројеве у Именику. Такође, ово не би требало да утиче на подешавања ФМ радија и музичког центра.


## ■ Преусм. поз. (Мени 7).


Своје долазне позиве можете преусмерити на говорну пошту или на неки други телефонски број (услуга мреже).



**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Meni**), дођите до *Preusm. poz.*, и притисните  (**Izaberi**).

1. Помоћу тастера  или  дођите до жељене опције преусмеравања и притисните  (**Izaberi**). На пример, одаберите опцију *Preusmeri kada je zauzet* да бисте долазне позиве преусмерили док сте у другој вези или када позив не желите да преузмете.
2. Одабрану опцију укључите (*Uključi*) или искључите (*Poništi*), проверите да ли је опција преусмеравања активирана (*Stanje*) или дефинишите време кашњења преусмерења (није на располагању за све опције преусмеравања).

3. Ако одаберете *Uključi*, одаберите и број на који желите да долазне позиве преусмерите. Ако сте одабрали *Stanje*, притиском на  (*Broj*) приказаће Вам се телефонски број на који се позиви преусмеравају.

Истовремено може бити активно неколико опција преусмеравања. Када су сви позиви преусмерени иконица  се приказује у пасивном режиму.



## ■ Музика (Мени 8)



Помоћу свог телефонског апарата можете слушати музику или ФМ радио програм. Такође можете и снимати музику са радија или неког екстерног извора. Можете снимити или пренети музичких датотека до 2 сата музике приближно CD квалитета у око 64 МБ слободне меморије у телефону.



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (*Meni*), дођите до *Muzika*, и притисните  (*Izaberi*).

Пренос музичких датотека из РС рачунара: Видите упутства у поглављу 4. Nokia Audio Manager на страници 88.

## Музички центар (Мени 8-1)

Помоћу *Muzički centar*, можете слушати музичке нумере које сте меморисали у свом апарату. За слушање прикључите слушалице HDD-2 (видите Прикључивање и употреба слушалица на страници 23) на апарат.



**Савет:** Да брзо укључите *Muzički centar*, притисните тастер музичког центра на бочној страни апарата (видите слику на страници 17).


Пошто укључите *Muzički centar*, он почиње са свирањем нумера.


Да бисте подесили јачину звука у слушалицама користите тастер за појачавање односно утишавање који се налазе на бочној страни апарата.





**Упозорење!** Слушање гласне музике Вам може оштетити слух.

## Слушање музике

Да бисте нумеру премотали уназад, притисните и држите .

Да бисте премотали унапред притисните и држите .

Да пустите наредну или претходну нумеру са листе кратко притисните  односно .

Да бисте прекинули свирање притисните  (**Опције**) и одаберите *Pauza* ако желите да се вратите на нумеру коју сте слушали, или одаберите *Muzički centar isključen*.

Да бисте изменили параметре притисните  (**Опције**) и одаберите *Podšavanje*. На располагању су Вам наредне опције:

- **Опције репродукције:** Одаберите *Normalno* да бисте слушали нумере меморисане у апарату редоследом којим се појављују у листи нумера, или одаберите *Slučajan izbor*.
- **Стил звука:** Можете одабрати врсту музике коју слушате како би се аутоматски подесили параметри еквилајзера, тј. однос ниских и високих тонова (бас/сопран) и леви-десни канал (баланс) према одабраној врсти музике. Ово може побољшати квалитет репродукције. Стили су: *Rok*, *Normalno*, *Jazz*, *Klasika*, *Latino*, *Pop*, *Ples*, *Bas*, и *Ekstra bas*.

Да бисте одговорили на долазни позив док користите слушалице притисните тастер на слушалицама. Када телефон зазвони *Muzički centar* привремено прекида са свирањем. Да везу завршите, тастер на слушалицама притисните поново. И, *Muzički centar* се аутоматски поново укључује. За више информација, видите део Прикључивање и употреба слушалица на страници 23.

Имајте на уму да док користите *Muzički centar* трошите батерију и да се време аутономије апарата скраћује.

## Радио (Мени 8-2)

ФМ радио који се налази у вашем апарату можете слушати користећи HDD-2 слушалице (видите Прикључивање и употреба слушалица на страници 23). Кабл слушалица функционише и као антена радио пријемника, зато је оставите да слободно виси.

Да бисте подесили јачину звука у слушалицама користите тастер за појачавање односно утишавање који се налазе на бочној страни апарата.



**Упозорење!** Слушање гласне музике Вам може оштетити слух.









Имајте на уму да квалитет пријема зависи од покривања дате радио станице на тренутној локацији.






**Савет:** Да брзо укључите *Radio*, притисните тастер радио пријемника на бочној страни апарата (видите слику на страници 17).


Ако сте радио канале већ меморисали, до канала који желите да слушате можете доћи тастерима за претраживање, или одабрати меморијску локацију 1 до 10 притиском на одговарајући нумерички тастер (где 0 означава меморијску локацију 10).

## Бирање радио канала

- Када је радио укључен притисните и држите тастер  или  да започнете тражење канала. Тражење се прекида када се пронађе нека станица, канал.
- Ако знате тачну фреквенцију радио станице коју желите да слушате ( између 87,5 МХз и 108,0 МХз) притисните  (**Опције**) па одаберите *Podesi frekv.* Укуцајте фреквенцију и притисните  (**ОК**).
- Да фреквенције тражите у мањим корацима, од 0,1 МХз, фино подешавање, притисните  (**Опције**) па одаберите *Ručno podeš.* Кратко притискајте  или  за претраживање нагоре или надоле. Дужим притиском на тастер претраживање се обавља у корацима од 1 МХз. Када сте нашли радио станицу коју желите да слушате притисните  (**ОК**).


Да бисте канал меморисали у апарат, притисните  (**Опције**) и одаберите *Zapamti stan.* Укуцајте назив радио станице и притисните  (**ОК**). Дођите до меморијске локације на којој желите да меморисате станицу и притисните  (**Izaberi**). У телефонски апарат можете меморисати до 10 станица.

## Коришћење радио пријемника

Када је радио пријемник укључен можете га искључити притиском на  (**Опције**) па избором *Isključi*.

Док слушате радио на долазни позив можете нормално одговорати. Звук из радија се искључује. Када завршите позив радио ће се аутоматски поново укључити.

Да из меморије преузмете радио станицу притисните одговарајући нумерички тастер.

Ако желите да обавите позив притисните и држите  да бисте се вратили у пасивни режим.

Имајте на уму да употреба ФМ радија троши батерију и да се време аутономије апарата скраћује.

## Снимање (Мени 8-3)



Музику можете снимати директно из ФМ радио пријемника Вашег апарата или га, пак можете прикључити на компатибилне аудио уређаје, на пример, CD плејер, и снимити своју омиљену музику директно у телефонски апарат.




**Напомена:** Не користите ову могућност незаконито! Музика може бити заштићена ауторским правом. Снимање такве музике и пренос музичких датотека је допуштен само за вашу личну употребу. Незаконито је копирати такве музичке нумере ради продаје или дистрибуције.

Да бисте музику снимали са ФМ радија, укључите радио и одаберите опцију *Snimanje* из менија *Muzika*. Да бисте снимали са екстерног аудио уређаја, прво повежите тај уређај са телефонским апаратом па одаберите опцију *Snimanje*. Можете снимити или пренети музичких датотека до 2 сата музике приближно CD квалитета у око 64 МБ слободне меморије у телефону.

Да бисте прекинули снимање притисните **Stop**. Затим одаберите или *Sacuvaj* или *Obriši*.



- Ако сте одабрали да сачувате снимак укуцајте назив нумере па притисните  (OK). Укуцајте име извођача и притисните  (*Sacuvaj*). Музичка нумера је тако сачувана у меморији Вашег апарата.


Док снимате музику на свом телефонском апарату, не можете позивати. Да бисте обавили позив притисните и држите тастер  да прекинете снимање и да се вратите у екран пасивног режима.

Ако примите телефонски позив у току снимања музике, снимање се наставља осим ако не одговорите на позив. Ако одговорите на позив имате могућност да одаберете да прекинуто снимање сачувате или обришете по завршеном позиву.

## Листа нумера (Мени 8-4)

Музичке нумере које сте меморисали у апарату можете погледати и преслушати. Нумере можете и обрисати.

Да чујете неку нумеру из листе, одаберите је, притисните  (**Опције**), па одаберите **ÁŇŘřĎř. Muzički centar** почиње да свира одабрану нумеру. По завршетку одабране нумере **Muzički centar** наставља са свирањем осталих нумера из листе. Да бисте се вратили на **Lista numera** притисните .

Да бисте музичку нумеру обрисали притисните  (**Опције**) у менију **Lista numera** и одаберите **Obriši**. Можете одабрати и **Stanje memor.** да проверите количину слободне и заузете меморије у Вашем апарату.

## ■ Игре (Мени 9)





Ваш телефонски апарат Вам за забаву нуди следеће игре: **Snake II, Space impact, Bantumi, Pairs II** и **Bumper**.

За играње можете користити тастере на обема странама екрана. Распоред тастера је дуплиран тако да је идентичан на обема странама тастатуре. На тај начин сте у могућности да одаберете да ли желите да играте само на једној страни или на обема странама што оставља више простора за обе руке.



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Мени**), дођите до **Igre**, и притисните  (**Izaberi**).







**Савет:** У току играња можете слушати и музику. Одаберите игру коју желите да играте па притисните или тастер музичког центра или радио пријемника који се налазе на бочној страни апарата.

Имајте на уму да играње игрица троши батерију и да се време аутономије апарата скраћује.



## Подешавање параметара заједничких за све игре

Дођите до *Podешavanja* и притисните  (*Izaberi*). Дођите до жељене опције и притисните  (*Izaberi*).






Имате могућност да подесите звуке, светла и вибрације (*Trešenje*). Имајте на уму да када је опција *Upozorenje virbriranjem* искључена, апарат се не оглашава вибрирањем чак и ако је функција *Trešenje* активирана.


У оквиру овог менија можете и меморисати свој члански број Клуба Nokia. Да бисте користили услуге Клуба Nokia, као н.пр. да Клубу пошаљете свој рекордни резултат, неопходан Вам је члански број. За више информација о Клубу Nokia као и о играчким сервисима посетите адресу [www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com).

## Почетак неке игре и подешавање њених специфичних параметара


Дођите до *Izaberi igru* и притисните  (*Izaberi*). Дођите до игре коју желите да играте и притисните  (*Izaberi*).

Имате могућност да започнете игру (*Nova igra*; да погледате до тада најбољи резултат (*Najviši rezultat*), да измените параметре игре (*Opције*) или да погледате текст упутства (*Uputstva*).

Да бисте наставили игру коју сте прекинули притиском на тастер  или , одаберите *Nastavi* и притисните било који тастер осим тастера , , или .

Да бисте свој резултат послали у лигу Nokia Клуба, дођите до жељеног резултата и притисните  (**Pošalji**). Резултат се шаље Клубу Nokia путем WAP везе.

## Повезивање на WAP сервис Клуба Nokia

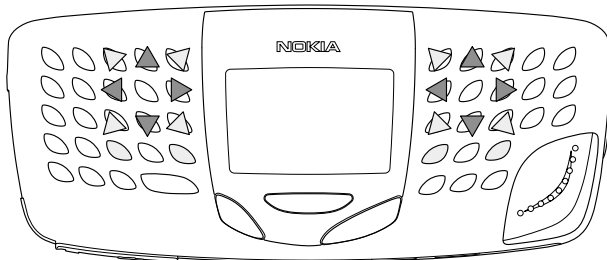
Дођите до *Igrački servisi* и притисните  (**Izaberi**). Ваш апарат ће покушати да се повеже на WAP странице Клуба Nokia користећи тренутно активни скуп параметара везе.

Уколико повезивање не успе и прикаже се порука о грешци (као н.пр. *Proveri podešava-nje servisa*) значи да не можете приступити Клубу Nokia преко WAP сервиса чији су параметри везе тренутно активни. У том случају уђите у мени Сервиси, активирајте други скуп параметара везе (видите Успостављање везе са WAP сервисом на страници 80) и покушајте поново да се повежете на Клуб Nokia користећи ову функцију, Играчки сервиси.

Који су Вам WAP сервиси на располагању, као и за цене и претплату проверите код свог локалног оператора целуларне мреже или провајдера WAP сервиса.

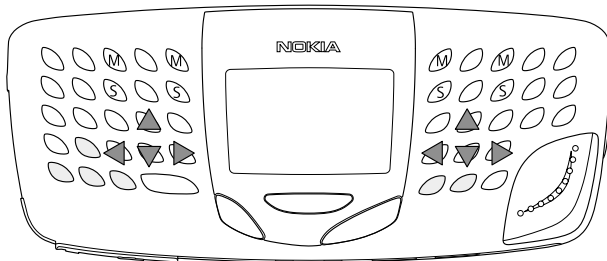
## Играчки тастери

**Snake II:** Повећајте змију тако што ћете је усмерити ка храни.



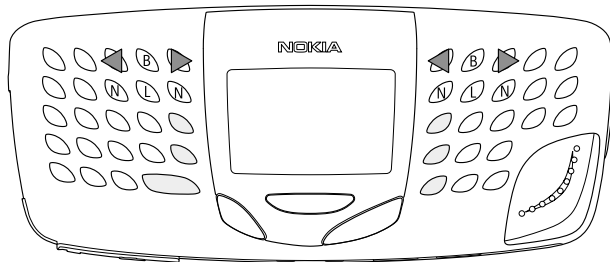
- Покрећите змију притиском на тастере означене тамносивим стрелицама на горњој слици.
- Да змију покрећете брже пробајте и посебне тастере означене светлосивом бојом на слици.

**Space Impact:** Свемирски брод пилота Генева у мисији поражавања страних сила.



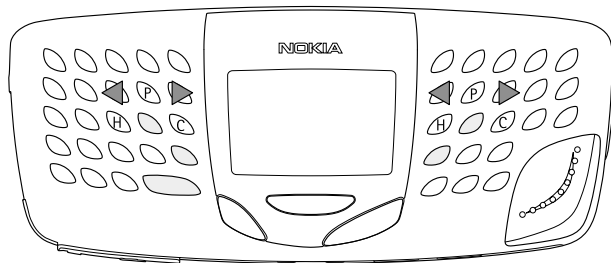
- Свемирским бродом управљајте помоћу тастера означених стрелицама на слици.
- Из главног оружја пуцате притиском на тастере означене са **M** на слици.
- Из специјалних оружја пуцате притиском на тастере означене са **S** на слици.
- Пробајте и алтернативне тастере означене светлосивом бојом на слици.

**Bumper:** Остварите свој рекордни резултат задржавањем лоптице на столу користећи флипере.



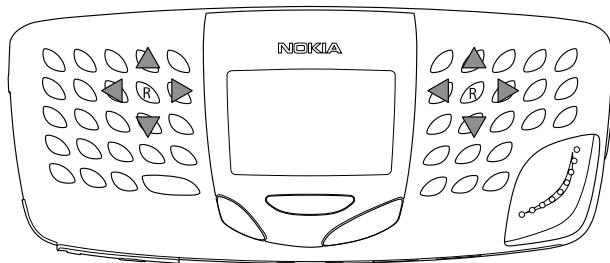
- Лопту избаците притиском на тастере означене са **L** на горњој слици. За више снаге држите тастер притиснут.
- Флипере контролишете помоћу тастера означених стрелицама на слици. Да истовремено померите оба флипера притисните један од тастера означених са **B** на горњој слици.
- На сто се налактите притиском на тастере означене са **N** на слици. Ако се претерано налактите на сто он ће се накосити.
- Пробајте и алтернативне тастере означене светлосивом бојом на слици.

**Bantumi:** Да победите сакупите више зрневља.



- Руку померате помоћу тастера означених стрелицама на горњој слици.
- Зрневље узимате из чиније притиском на тастере означене са **P** на горњој слици.
- Редослед мењате притиском на тастере означене са **C** на горњој слици.
- Предлог наредног потеза добијате притиском на тастере означене са **H** на слици.
- Пробајте и алтернативне тастере означене светлосивом бојом на слици.

Pairs II: Отварајте слике да пронађете парњаке.





- До жељене слике долазите притиском тастера означених стрелицама.
- Сliku откривате притиском на један од тастера означених са R.

## ■ Калкулатор (Мени 10)



Ваш телефонски апарат има калкулатор који се може користити и за грубу конверзију валута.






**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Мени**), дођите до *Kalkulator*, и притисните  (**Izaberi**).



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.


Овај калкулатор има ограничену тачност и може доћи до грешака у заокруживању, посебно код других делења.

## Рачунање




- Притисните нумеричке тастере 0 до 9 за унос цифара, тачку за децимални зарез, а тастер  да обришете цифру лево од курсора. Да бисте променили знак притисните  (**Опције**) и одаберите *Promeni znak*.
- Притисните  (**Опције**) па одаберите *Saberi*, *Oduzmi*, *Pomnoži*, или *Podeli*, зависно од врсте рачунске операције коју желите да извршите.
- За резултат притисните  (**Опције**) и одаберите *Rezultat*.
- Притисните и држите  да бисте екран обрисали за нови прорачун.

## Израчунавање конверзије валута

Постављање курса валута: Притисните  (**Опције**), дођите до *Upiši kurs*, и притисните  (**OK**). Одаберите жељену опцију, унесите *Odnos valuta*: и притисните  (**OK**).

Да бисте спровели конверзију: Укуцајте износ валуте коју конвертујете, притисните  (**Опције**), и одаберите *U dom. valuti* или *U stranu valutu*.



## Конверзија валута у пасивном режиму

Унесите износ који желите да конвертујете. Користиће се курсни однос који сте подесили у оквиру овог менија. Притисните  или  два пута. Притисните  (**Konvertuj**).

## ■ Потсетници (Мени 11)







Помоћу ове меморијске алатке можете меморисати кратке текстуалне поруке са звучним упозорењем, алармом. Аларм се оглашава на подешени дан и у подешено време.



Да бисте приступили овом менију: У пасивном режиму притисните  (**Meni**), дођите до *Potsetnici*, и притисните  (**Izaberi**).



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

Дођите до једне од наредних функција и притисните  (OK):



- **Dodaj novi:** Напишите подсетницу (видите Писање текста на страници 34) и притисните  (OK). Ако желите уз подсетницу можете додати и упозорење, аларм.
- **Vidi sve:** Приказују се све подсетнице које сте написали и сачували у апарату. Кроз примедбе, подсетнице се можете кретати помоћу тастера  или . Притисните  (Опције) да Вам се прикажу следеће опције: **Oбриши** (подсетнице можете обрисати појединачно или све одједном), **Izmeni**, **Pošalji** (за слање подсетнице без аларма у форми текстуалне поруке компатибилном апарату).


Када дође време подешено за упозорење, аларм можете зауставити притиском на тастер . Ако притиснете  (**Ponovi alarm**), аларм се прекида на пар минута.

## ■ Сат (Мени 12)







У оквиру овог менија можете подесити и користити временске функције свог телефонског апарата.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Meni**), дођите до **Sat**, и притисните  (**Izaberi**).

- **Sat sa alarmom:** Можете подесити да се аларм оглашава у жељено време. Укуцајте жељено време и притисните  (OK).








У подешено време апарат се оглашава алармом и пали и гаси текст *Alarm!* Аларм прекидате притиском на било који тастер. Ако притиснете  (**Ponovi alarm**), аларм се прекида на пар минута.

Ако је апарат у време подешено за аларм искључен и притиснете било који тастер осим  (**Ponovi alarm**) да га активирате притисните  (**Da**) или притисните тастер  да апарат остане искључен.

Ако је у време подешено за аларм апарат искључен он ће се аутоматски укључити и огласити алармом. Ако притиснете **Stani**, апарат Вас пита да ли желите да га активирате. Притисните **Ne** да апарат искључите, или **Da** да позивате или примате позиве.

**Напомена:** Не притискајте **Da** ако је забрањена употреба мобилних телефона или када њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

- **Podешavanje sata:** Можете подесити апарат да приказује тачно време у пасивном режиму, подесити време, или изабрати 12-часовни или 24-часовни формат приказивања времена. Ако је батерија скинута из апарата, може бити потребно поновно подешавање времена.
- **Podешavanje datuma:** Можете подесити тачан датум.
- **Štoperica:** Можете мерити спортска времена, на пример. Притисните  (**Start**) да започнете штоповање времена, а  (**Stani**) да га зауставите. Када се мерење времена заустави мени  (**Opције**) омогућава приступ следећим функцијама: *Počni, Poništi, Izadi.*


Да бисте оставили мерење времена активно у позадини два пута притисните тастер . У току мерења времена, у пасивном режиму се пали и гаси иконица .


Имајте на уму да употреба штоперице троши енергију батерије и да се време аутономије апарата скраћује. Обратите пажњу да не оставите мерење времена у позадини док обављате друге радње са апаратом.



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

Употреба штоперице троши батерију и време аутономије апарата биће скраћено. Обратите пажњу да не оставите мерење времена у позадини док обављате друге радње са апаратом.

- **Brojač:** Можете подесити апарат да се огласи алармом после истека одређеног временског периода. Укуцајте жељено време и притисните  (**Počni**). У овом менију такође можете одабрати [Izmeni vreme](#) или [Zaust. brojač](#).

Када је бројач, тајмер активан иконица  се приказује у пасивном режиму.

У време подешено за аларм телефонски апарат се оглашава алармом и пали и гаси одговарајући текст. Да бисте аларм зауставили притисните било који тастер.



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.



- **Autom. ažurir. vrem. i datuma:** Ова услуга мреже обезбеђује аутоматско ажурирање сата Вашег телефонског апарата према тренутној временској зони.

## ■ Начини рада (Мени 13)






У овом менију можете мењати, организовати и креирати групе параметара ("начине рада") који контролишу све тонске одзиве телефонског апарата за различита радна окружења. Активан је увек само један начин рада.

Параметре одабраног начина рада можете једноставно изменити у менију [Zvuci](#) (видите страницу 54).



Да бисте приступили овом менију: У пасивном режиму притисните  (Meni), дођите до *Načini rada*, и притисните .

### Активирање начина рада и измене параметара

- У менију *Načini rada* дођите до жељеног начина рада и притисните  (*Izaberi*). На пример, одаберите начин рада *Tiho* ако желите да искључите све тонске одзиве телефонског апарата. Неки од начина рада могу бити замењени начинима рада које примите, рецимо од свог провајдера. У вези расположивости и компатибилности обратите се свом добављачу услуга, провајдеру или ономе ко Вам је начин рада ставио на располагање.
- Изаберите:
  - *Uključi* да одабрани начин рада активирате, или
  - *Prilagodi* да параметре одабраног начина рада измените.
- Ако сте одабрали *Prilagodi*, дођите до једног од следећих параметара и притисните  (*Izaberi*): *Ton zvona, Jačina zvona, Upozorenje na poziv, Zvučni signal poruke, Tonovi na brojčaniku, Tonovi za igre i upozorenja, Upozorenje virbriranjem, Znak načina rada, Preimenuj*.  
Када користите опцију *Znak načina rada* имајте на уму да коришћење анимације за скринсејвер, знак начина рада, скраћује време аутономног рада телефонског апарата. Помоћу функције *Preimenuj* можете изменити назив изабраног начина рада, (видите Писање текста на страници 34). Начин рада *Opšti* се не може преименовати.
- Дођите до жељене опције и притисните  (*OK*).




**Да бисте брзо активирали неки начин рада у пасивном режиму или у току разговора:**

Кратко притисните тастер  дођите до жељеног начина рада и притисните  (*OK*).

## ■ WAP сервиси (Сервиси – Мени 14)



У оквиру овог менија можете приступити разним WAP сервисима као што су банкарске услуге, игре у реалном времену и забава. Ови сервиси су посебно намењени мобилним телефонима и одржавају их провајдери WAP сервиса.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Meni**), дођите до *Servisi*, и притисните  (**Izaberi**).




**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

За расположивост WAP сервиса, као и за цене и претплату проверите код свог локалног оператора целуларне мреже и/или провајдера WAP сервиса чији сервис желите да користите. Провајдери ће Вам такође дати и упутсва о коришћењу њихових услуга.

WAP сервиси користе WML (Wireless Mark-up Language) језик на својим WAP страницама. Веб (WWW) странице, презентације писане у HTML језику се не могу пратити са Вашег телефонског апарата.



**Напомена:** Информације и сервиси којима сте приступали чувају се у кеш меморији Вашег телефонског апарата. Кеш меморија је баферски меморијски простор који се користи за привремено смештање података. Уколико сте покушали да приступите, или приступили поверљивим подацима који захтевају унос шифре (н.пр., Ваш банковни рачун), испразните кеш меморију свог апарата после сваке употребе. Да бисте испразнили кеш, у менију *Servisi*, дођите до *Obrisi keš* и притисните  (**Izaberi**).

## Основни кораци за приступ и коришћење WAP сервиса

1. Прибавите параметре везе који су Вам неопходни за приступ оператору WAP мреже или провајдеру WAP сервиса.  
Видите Подешавање телефонског апарата за WAP сервис
2. Меморишите те параметре везе.  
Видите доле део Подешавање телефонског апарата за WAP сервис. Погледајте и део Подешавање параметара приказа WAP страница на страници 83.
3. Позовите, тј. успоставите везу са жељеним WAP сервисом. Видите Успостављање везе са WAP сервисом на страници 80.
4. Започните претраживање страница WAP сервиса. Видите Претраживање страница WAP сервиса на страници 81.
5. Пошто завршите са претраживањем раскините везу са WAP сервисом. Видите Завршетак WAP везе на страници 83.






## Подешавање телефонског апарата за WAP сервис

Параметре везе можете добити у облику текстуалне поруке од оператора мреже или провајдера који нуди WAP сервис који желите да користите. За детаљније информације обратите се свом оператору мреже или провајдеру, или посетите Клуб Nokia веб сајт ([www.club.nokia.com](http://www.club.nokia.com)).

У супротном, параметре можете унети ручно. За одговарајуће параметре обратите се свом оператору мреже или добављачу услуга. WAP параметри се могу наћи и на Интернет веб сајту оператора мреже или провајдера.









## Меморисање параметара примљених у форми текстуалне поруке

Када параметре везе примите у форми текстуалне поруке на екрану се приказује *Podešavanja servisa primljena*.










- Да бисте сачували примљене параметре: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Sačuvaj*, и притисните  (**Izaberi**).
- Ако желите да параметре погледате пре меморисања: Притисните  (**Opcije**), дођите до *Vidi*, и притисните  (**Izaberi**).  
Притисните  (**Zapamti**) да параметре мемориснете, или  да се вратите на листу опција.





## Ручно уношење параметара везе

За одговарајуће параметре обратите се свом оператору мреже или добављачу услуга.

1. У менију *Servisi*, дођите до *Podešavanja* и притисните  (**Izaberi**).
2. Притисните  (**Izaberi**) када се на екрану појави *Podešavanje veze*.
3. Дођите до неког скупа параметара везе и притисните  (**Opcije**).  
Скуп је група параметара неопходних за успостављање везе са неким WAP сервисом.
4. Дођите до *Izmeni* и притисните  (**Izaberi**).
5. Дођите до сваког појединог од доњих параметара и притисните  (**Izaberi**). Извршите све неопходне изборе параметара појединачно.
  - *Početna strana*: Укуцајте адресу Почетне стране WAP сервиса који желите да користите и притисните  (**OK**).
  - *Vrsta veze*: Дођите до *Stalna* или *Privremena*, и притисните  (**Izaberi**).
  - *Sigurnost veze*: Дођите до *Uključena* или *Isključena* и притисните  (**Izaberi**).

Када је сигурност везе укључена, телефон покушава да користи сигурну (штићену) везу за WAP сервис. Ако сигурна веза није доступна веза се неће успостављати. Ако ипак желите да се повежете и преко нештићене везе, подесите сигурност везе на *Isključena*.

- *Nosač* (врста везе): Дођите до *USSD* или *Data* и притисните  (**Izaberi**). У вези цена, брзине везе и осталих информација обратите се свом оператору мреже или провајдеру.
- *Kod servisa* (приказује се ако је носач USSD): Укуцајте тражени код и притисните  (**OK**).
- *Broj servisa* (приказује се ако је Број сервиса врста USSD адресе): Укуцајте број сервиса и притисните  (**OK**).
- *Priključni broj* (приказује се ако је носач Data): Укуцајте број и притисните  (**OK**).
- *IP adresa* (приказује се ако је носач Data): Укуцајте адресу и притисните  (**OK**).
- *Vrsta provere identiteta* (приказује се ако је носач Data): Дођите до *Siguran* или *Običan* и притисните  (**Izaberi**).
- *Tip poziva sa podacima* (приказује се ако је носач Data): Дођите до *Analogni* или *ISDN* и притисните  (**Izaberi**).
- *Ime korisnika* (приказује се ако је носач Data): Укуцајте жељено корисничко име и притисните  (**OK**).
- *Lozinka* (приказује се ако је носач Data): Укуцајте тражену лозинку, пасворд, и притисните  (**OK**).

6. Пошто сте извршили све потребне изборе параметара, скупу можете променити име. Притисните  па затим  (**Opције**), дођите до *Preimenuj*, и притисните  (**Izaberi**). Укуцајте жељено име и притисните  (**OK**).





Параметри су сада меморисани и можете успоставити везу са WAP сервисом.

## Успостављање везе са WAP сервисом





Прво активирајте параметре WAP сервиса који желите да користите.

Ако желите да користите исти WAP сервис као последњи пут немате потребе да поново активирате параметре везе.

Да бисте активирали параметре:



1. У менију *Servisi*, дођите до *Podešavanja* и притисните  (**Izaberi**).
2. Дођите до *Podešavanje veze* и притисните  (**Izaberi**).
3. Дођите до одговарајућег скупа параметара и притисните  (**Opcije**).
4. Дођите до *Aktiviraj* и притисните  (**Izaberi**).

Затим успоставите везу са WAP сервисом. Урадите једно од следећег:

- Отворите Почетну страну (хоумпејџ) WAP сервиса: У менију *Servisi*, дођите до *Početna strana* и притисните  (**Izaberi**). **ИЛИ**
- Успоставите везу у пасивном режиму: Када нисте унели ниједан карактер, притисните и држите нумерички тастер 0. **ИЛИ**
- Изаберите бумарк, адресу датог WAP сервиса: У менију *Servisi*, дођите до *Adrese* и притисните  (**Izaberi**). Дођите до жељене адресе и притисните  (**Opcije**). Дођите до *Idi na* и притисните  (**Izaberi**).

Проверите да ли се тренутно активни скуп параметара везе може користити за WAP страницу на коју се адреса односи. Уколико адреса не функционише (у том случају ће се приказати *Proveri podešava-nje servisa*), промените скуп параметара и покушајте поново. **ИЛИ**



- Унесите адресу WAP сервиса: У менију *Servisi*, дођите до *Idi na adresu* и притисните  (*Izaberi*). Укуцајте адресу (притисните Цхр тастер за специјалне карактере) WAP сервиса и притисните  (*OK*).

Имајте на уму да није потребно уносити префикс `http://` испред адресе; биће аутоматски додат. Уколико користите неки други протокол а не `http` (као н.пр. `ftp`), унесите одговарајући префикс.





У Вашем апарату су можда већ инсталисане адресе Интернет сајтова који нису ни у каквој вези са фирмом Nokia. Nokia не одобрава нити гарантује за ове сајтове. Ако се одлучите да им приступите потребно је да предумете сву предострожност у смислу безбедности и садржаја као и за било који други сајт.



## Претраживање страница WAP сервиса

Пошто сте успоставили везу са WAP сервисом можете започети претраживање његових WAP страница.

Функције тастера телефонског апарата могу се разликовати од једног до другог WAP сервиса. Пратите текст упутства на екрану. За детаљније информације обратите се свом провајдеру WAP сервиса.

### Опште упутство за употребу тастера

- Тастер  или  користите за претраживање WAP странице и маркирање жељених елемената. Елемент странице може, н.пр. бити подвучени текст који означава линк, тј. "везу".
- Притисните тастер *Spase* да бисте одабрали истакнути елемент.
- Притисните  за повратак на WAP страницу коју сте претходно гледали.
- Притисните и држите  да раскинете везу са WAP сервисом и завршите позив.

- Притисните  (**Опције**) да Вам се прикажу следеће опције. Дођите до жељене опције и притисните  (**Izaberi**).

**Početna strana:** враћа Вас на Почетну страницу WAP сервиса.


**Učitaj ponovo:** ажурира садржај WAP стране.

**Izaberi:** селекује везу, линк или неки други маркирани део WAP странице.

**Podeš. izgleda:** можете пресложити текст у редове и избацити слике из WAP странице. За детаље, погледајте Подешавање параметара приказа WAP страница на страници 83.

**Adrese:** имате могућност да организујете адресе, на пр. да тренутну WAP страницу сачувате као адресу, бумкарк. За детаље, погледајте Меморисање и организовање адреса на страници 84.



**Uzmi broj:** преузима, преписује број са активне WAP странице да бисте га меморисали или позвали, и раскида везу. Уколико активна WAP страница садржи више бројева, жељени број можете сами селекувати.


**Idi na adresu:** можете успоставити везу са жељеном WAP страницом. Укуцајте адресу и притисните  (**OK**).


**Obrisi keš:** празни кеш меморију телефонског апарата (видите Пражњење кеш меморије (историје) на страници 85).

**Sigurnosni info:** показује да ли је веза сигурна,штићена или не.

**Izadji:** прекида претраживање и раскида везу са WAP сервисом.



**Vidi sliku:** Сliku или анимацију која не може бити у целини приказана на једном екрану можете прелиставати. Притисните  или  да слику прелиставате горе или доле, или словне тастере В или N да је прелиставате лево или десно.

Притисните  (**Опције**) да Вам се понуди следеће: *Naredna slika*, *Preth. slika* или *Zapamti sliku*.

Помоћу опције *Zapamti sliku* слике можете сачувати за каснију употребу у графичким порукама или као скринсејвер, знак начина рада, а анимиране слике за скринсејвере. Ако је слика коју треба меморисати превелика за графичке поруке и скринсејвере, померите оквир који се приказује преко слике и одаберите површину коју желите сачувати, па притисните  (**Izaberi**).




Имајте на уму да се анимација меморисана са WAP странице не може користити у графичким порукама.

## Завршетак WAP везе

У току коришћења WAP сервиса: Притисните  (**Опције**), дођите до *Izdaji*, и притисните  (**Izaberi**). Када се текст *Prekini pretraživanje?* прикаже, притисните  (**Da**).

Телефонски апарат раскида везу са WAP сервисом и завршава позив.

## Подешавање параметара приказа WAP страница



1. У менију *Servisi*, дођите до *Podešavanja* и притисните  (**Izaberi**).
2. Дођите до *Podešavanje izgleda* и притисните  (**Izaberi**).
3. Дођите до *Prelom teksta* или до *Prikaz slika* и притисните  (**Izaberi**).
4. Одаберите *Uključi* или *Isključi* за опцију *Prelom teksta*, односно *Da* или *Ne* за опцију *Prikaz slika*.

Када је опција *Prelom teksta* подешена на *Uključi*, текст се преноси у наредни ред ако се не може приказати у једном.




Када је опција *Prikaz slika* подешена на *Ne*, слике које се појављују на WAP страницама се не приказују. Ово може убрзати претраживање WAP страница које садрже обиље слика.

## Меморисање и организовање адреса




### Док нисте у вези са WAP сервисом

1. У менију *Servisi*, дођите до *Adrese* и притисните  (*Izaberi*).
2. Дођите до жељене адресе и притисните  (*Opcije*).


Уколико желите да сачувате нову адресу, селекујте било коју адресу.

3. Дођите до једне од наредних опција и притисните  (*Izaberi*).
  - *Dodaj adresu*: Можете креирати нову адресу без повезивања са WAP сервисом. Укуцајте адресу WAP странице и притисните  (*OK*). Напишите назив за ту WAP страницу и притисните  (*OK*).
  - *Idi na*: Успоставља везу са WAP сервисом на који се одабрана адреса односи.
  - *Izmeni*: Одабрану адресу можете изменити.
  - *Obrisi*: Одабрану адресу можете обрисати.
  - *Pošalji adr.*: Одабрану адресу можете послати као текстуалну поруку на други телефонски апарат.

### У току WAP везе

1. Притисните  (*Opcije*), дођите до *Adrese*, и притисните  (*Izaberi*).
2. Дођите до жељене адресе и притисните  (*Opcije*).

Уколико желите да сачувате нову адресу, селекујте било коју адресу.

- Дођите до једне од горе описаних опција и притисните  (**Izaberi**).

Помоћу функције *Zapamti adr.* имате могућност да сачувате активну WAP страницу као адресу, бумкарк.

## Пражњење кеш меморије (историје)

Информације и сервиси којима приступате чувају се привремено у кеш меморији Вашег телефонског апарата.

Уколико сте покушали да приступите, или приступили поверљивим подацима који захтевају унос шифре (н.п., Ваш банковни рачун), испразните кеш меморију свог апарата после сваке употребе.

Пражњење кеш меморије (историје):

- У менију *Servisi*, дођите до *Obrisi keš* и притисните  (**Izaberi**).

## Истовремена WAP веза и говорни позив (када је носач USSD)


На говорни позив можете одговорити у току WAP везе када је за носач одабран USSD. Такође, у току говорног позива можете успоставити и WAP везу.


Имајте на уму да не можете имати истовремено WAP и говорну везу када је носач Data.

### Одговарање на позив у току WAP везе:



- Притисните  (**Odgovori**) да позив примите.

У току разговора можете наставити са претраживањем WAP страница.

- Да бисте раскинули говорну, али не и WAP везу, притисните  (**Opcije**), па одаберите *Kraj akt. razg.*

Да бисте раскинули и говорну и WAP везу, притисните и држите тастер .

**Да бисте у току разговора успоставили WAP везу (када је за носач тренутно активног скупа везе одабран USSD):**

1. Притисните  па затим  (**Опције**), и одаберите *Servisi*.
2. Успоставите WAP везу и почните је користити на уобичајени начин.

## Овлашћења



За неке WAP сервисе као што су банкарске услуге, неопходно Вам је овлашћење. Коришћење овлашћења ће Вам помоћу да побољшате безбедност везе између Вашег телефонског апарата и WAP мрежног пролаза, или WAP сервера ако је опција *Sigurnost veze* подешена на *Uključena*.

Овлашћење можете преузети са WAP странице ако дати WAP сервис подржава коришћење овлашћења. Након преузимања, овлашћење можете погледати па га затим меморисати или избрисати. Ако га сачувате, овлашћење се додаје листи овлашћења у Вашем телефонском апарату.


У аутентичност WAP мрежног пролаза или WAP сервера можете бити сигурни тек пошто се њихов идентитет провери у односу на одговарајуће овлашћење у Вашем телефонском апарату.

На екрану телефонског апарата ћете видети напомену када идентитет неког WAP сервера или мрежног пролаза не може бити верификован, када WAP сервер или мрежни пролаз није аутентичан, или када немате исправно овлашћење у свом телефонском апарату.

**Да бисте погледали листу овлашћења:**

1. У менију *Servisi*, дођите до *Podešavanja* и притисните  (**Izaberi**).
2. Дођите до *Sigurnosna ovlašćenja* и притисните  (**Izaberi**).

## Иконица безбедне везе

Ако је иконица сигурне везе (  ) приказана у току WAP везе, пренос података између телефонског апарата и WAP мрежног пролаза, гејтвеја или WAP сервера је шифрован и безбедан. WAP мрежни пролаз, гејтвеј, односно WAP сервер се идентификују путем *IP адреса* (када је носач Data), односно *Број сервиса* (када је носач USSD) подешених у оквиру *Пodešavanje veze*.

Међутим, иконица сигурности везе не значи да је и пренос података између гејтвеја, везног чвора, и сервера (места на коме се чувају захтевани подаци) такође безбедан. Провајдер сервиса треба да осигура безбеднос преноса података између гејтвеја и сервера са подацима.




## ■ SIM опције (Мени 15)



Овај мени се приказује једино ако ваша SIM картица нуди додатне сервисе, опције. Назив и садржаји овог менија зависе од расположивих сервиса.



**Напомена:** Ваш телефонски апарат мора бити укључен да бисте могли користити ову функцију. Не укључујте телефон ако је забрањена употреба мобилних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.

**Да бисте приступили овом менију:** У пасивном режиму притисните  (**Мени**),  и  (**Изабери**).



**Напомена:** За податке у вези расположивости, цене и информације о начину коришћења SIM сервиса обратите се продавцу SIM картице, тј. оператору мреже, провајдеру или другом добављачу.

## 4. Nokia Audio Manager

---

Помоћу програма Nokia Audio Manager можете креирати и организовати своје дигиталне музичке датотеке на компатибилном РС рачунару и преносити их у свој Nokia 5510 телефонски апарат. Програмски пакет Nokia Audio Manager Вам омогућава да формирате РС библиотеку музичких нумера и листа нумера. Свој телефонски апарат можете прикључити на РС рачунар и музику пренети у апарат. Музичке нумере и листе нумера можете преносити и са својих CD дискова.

Музичке датотеке креиране снимањем са радија можете копирати у РС рачунар као резервне копије користећи USB кабл и Windows Explorer. Због ограничења везаних за ауторска права ове датотеке можете репродуковати само у свом Nokia 5510 телефонском апарату.

При коришћењу Nokia Audio Manager програма, потребно је да телефон само прикључите на РС; све остало се извршава на рачунару.



**Напомена:** Не користите ову могућност незаконито! Музика може бити заштићена ауторским правом. Снимање такве музике и пренос музичких датотека је допуштен само за вашу личну употребу. Незаконито је копирати такве музичке нумере ради продаје или дистрибуције.

### ■ Захтеви које мора да испуњава рачунар

Да бисте могли инсталирати програм Nokia Audio Manager потребно вам је следеће:

- Intel компатибилни РС рачунар под оперативним системима Windows 98, Millennium Edition, и Windows 2000,



Имајте на уму да програмски пакет нема подршку на кућно склапаним РС рачунарима на којима је инсталиран Windows 98, или на рачунарима на којима је извршен апгрејд са Windows 95 или 3.1 на Windows 98 оперативни систем.

- Pentium MMC 266 МХз процесор (Pentium 300 МХз препоручиво),
- Најмање 35 МБ слободног простора на диску. Додатни слободни простор за музичке датотеке,
- Најмање 48 МБ RAM меморије, 64 МБ препоручиво за Windows 2000,
- Монитор са резолуцијом 800 x 600 пиксела и више од 65536 боја, опција High Color,
- Претраживач, веб браузер верзије 4.0 и новије било Microsoft Internet Explorer или Netscape Navigator,
- подршка за формате MP3 и CD-DA (музички компакт дискови),
- CD-ROM погонска јединица SCSI/ANSI X3T10-1048D стандард. ATAPI/SFF-8020i стандард.

## ■ Инсталација програма Nokia Audio Manager

1. Стартујте Windows.
2. Убаците CD-ROM који је испоручен у оквиру пакета производа у CD-ROM драјв PC рачунара.
3. CD-ROM ће се стартовати аутоматски. Ако до тога не дође, отворите Windows Explorer и одаберите CD-ROM драјв у који сте убацили CD-ROM. Десним тастером миша кликните на иконицу Nokia Audio Manager и одаберите Autorun.
4. Да бисте успешно обавили инсталацију програма пратите инсталациона упутства која ће се појављивати на екрану PC рачунара.

5. По завршетку инсталације програма Nokia Audio Manager folder се додаје у Program files folder.

## ■ Пренос музичких датотека у телефонски апарат

1. Повежите телефонски апарат на PC рачунар: Укључите један крај USB кабла за пренос података који је испоручен у склопу пакета производа у телефонски апарат а други крај у USB порт на PC рачунару.
2. На PC рачунару отворите Nokia Audio Manager.
3. Отворите прозор Devices и кликните на Copy to devices.
4. Селекујте музичку нумеру или листу нумера коју желите да пренесете у телефонски апарат.
5. Да музику пренесете у свој апарат, кликните на Copy to remote device.

Ако сте одабрали више музике него што се може сместити у телефонски апарат појавиће се обавештење о грешци; недовољно меморијског простора на прикљученом уређају. Избришите неке од селекованих нумера па покушајте поново.



**Савет:** За више информација и упутстава у вези коришћења програма Nokia Audio Manager, погледајте Audio Manager Help у самом програму.

## 5. О батерији

---

### ■ Пуњење и пражњење

Ваш телефонски апарат се напаја енергијом из акумулаторске батерије са могућношћу поновног пуњења.

Имајте на уму да се потпуне експлоатационе карактеристике нове батерије постижу тек после два или три комплетна циклуса пуњења и пражњења!

Батерија се може пунити и празнити стотине пута али ће се на крају истрошити. Када је радно време (време разговора и време спремности за рад) знатно краће од нормалног, време је да се купи нова батерија.

Користите само оне батерије које је одобрио произвођач телефона и пуните их само пуњачима које је исти одобрио. Ископчајте пуњач када се не користи. Не остављајте батерију прикључену на пуњач дуже од једне седмице, јер јој прекомерно пуњење може скратити век трајања. Ако се и не користи, потпуно пуна батерија ће се временом сама испразнити.

Екстремни температурни услови могу утицати на способност пуњења Ваше батерије.

Употребљавајте батерију само за оно за шта је намењена.

Никада не користите оштећени пуњач или батерију.

Не излажите батерију кратком споју. Случајан кратак спој може да настане ако неки метални предмет (новчић, спајалица или хемијска оловка) проузрокује директно спајање + и - извода батерије (металне траке на батерији), на пример, када носите резервну батерију у џепу или ташници. Кратким спајањем извода може се оштетити батерија или предмет којим се спаја.

Остављање батерије на топлим или хладним местима, као што је затворени аутомобил у летњим или зимским условима, смањује капацитет и век трајања батерије. Покушавајте да увек батерију држите на температури између 15°C и 25°C. Телефон са загрејаном или хладном батеријом може привремено да не ради, чак и када је батерија потпуно напуњена. Експлоатационе карактеристике батерија су посебно ограничене при температурама знатно испод тачке мржњења.

Не бацајте батерије у ватру!

Батерије одлажите у складу са локалним прописима (н.пр. рециклажа). Не одлажите их као кућни отпад.

Ваш телефон је производ високог квалитета конструкције и израде и њиме треба поступати пажљиво. Доле дати савети ће Вам помоћи да испуните обавезе које су дате у гаранцији и да уживате у овом производу дуги низ година.

- Држите телефонски апарат и све његове делове и прибор ван дохвата деце.
- Одржавајте га сувим. Атмосферске падавине и влага, као и све врсте течности или влаге могу садржати минерале који проузрокују корозију електронских кола.
- Не употребљавајте телефон, нити га држите на прашњавим и прљавим местима. Његови покретни делови се могу оштетити.
- Немојте држати телефон на местима са високом температуром. Високе температуре могу да скрате век трајања електронских уређаја, да оштете батерије и да деформишу или истопе неке пластичне материјале.
- Немојте држати телефон на местима са ниском температуром. Када се телефон загреје (до своје нормалне температуре), у унутрашњости се може појавити влага која може да оштети штампане плоче са електронским колима.
- Не покушавајте да отворите телефон. Нестручно руковање га може оштети.
- Чувајте телефон од падова, потреса или удараца. Грубо руковање може да проузрокује ломљење унутрашњих штампаних плоча са електронским колима.
- За чишћење телефона немојте да употребљавате јаке хемикалије, раствараче за чишћење, или јаке детерџенте.
- Не бојите телефон. Боја може блокирати покретне делове апарата и омести правилан рад.
- Користите само испоручену антену или одобрену замену. Неодобрене антене, модификације или прикључци могу оштетити телефон и представљати кршење прописа којима се регулишу радио уређаји.

Све горње сугестије се у истој мери односе на телефонски апарат, пуњач и сав прибор. Уколико неки од њих не функционише исправно однесите га у најближи квалификовани сервис. Особље сервиса ће Вам помоћи и, уколико је потреба, обавити сервисирање.

# ВАЖНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ У ВЕЗИ БЕЗБЕДНОСТИ

---

## ■ Безбедност саобраћаја

Не користите мобилни телефон док возите моторно возило. Увек осигурајте телефон у његовом држачу; не стављајте телефон на путничко седиште или на места са којих у случају судара или изненадног кочења може да склизне.

Запамтите, безбедност саобраћаја је увек на првом месту!

## ■ Радно окружење

Имајте на уму да треба да се придржавате свих посебних прописа који важе у свакој области и да искључите свој телефон увек када је забрањена његова употреба, или када она може да проузрокује сметње или опасност.

Користите телефон само у његовим нормалним радним положајима.

Делови телефонског апарата имају магнетна својства. Телефонски апарат привлачи метале па особе са слушним апаратима не треба да га држе на уву на којем је слушни апарат. Телефон увек држите у држачу пошто слушалица може да привуче металне материјале. Не стављајте кредитне картице или друге медије са магнетним записом у близину телефона пошто се на њима уписани подаци могу тако избрисати.

## ■ Електронски уређаји

Већина савремене електронске опреме је заштићена од радиофреквентних сигнала. Ипак, извесна електронска опрема може да буде незаштићена од радиофреквентних сигнала Вашег мобилног телефона.

## Пејсмејкери

Произвођачи пејсмејкера препоручују минимално растојање од 20 cm (6 инчи) између мобилног телефона и пејсмејкера како би се избегле могуће сметње код рада пејсмејкера. Ове препоруке се поклапају са независним истраживањима и препорукама Wireless Technology Research. Особе са пејсмејкерима:

- Када је телефон укључен треба увек да га држе на растојању већем од 20 cm (6 инчи) од свог пејсмејкера;
- Не би требало да носе телефон у џепу на грудима;
- Треба да користе уво на супротној страни од пејсмејкера како би могућност стварања сметњи свеле на минимум.
- Уколико имате било какав разлог да посумњате да долази до сметњи, одмах искључите свој телефон.

## Слушни апарати

Неки дигитални мобилни телефони могу да стварају сметње извесним слушним апаратима. У случају таквих сметњи, консултујете се са својим провајдером.

## Остали медицински уређаји

Рад било којих радиопредајних уређаја, укључујући и целуларне телефоне, може да ствара сметње у функционисању неадекватно заштићених медицинских уређаја. Консултујте лекара или произвођача медицинских уређаја да бисте утврдили да ли су уређаји адекватно заштићени од спољне енергије радиоефектних таласа, или уколико имате нека друга питања. Искључите свој телефон у здравственим установама када у њима истакнута правила налажу да то учините. Болнице или здравствене установе можда користе опрему која може да буде осетљива на спољну енергију радиоефектних таласа.

## Моторна возила

Радиоефектних сигнали могу да утичу на непрописно инсталисане или неадекватно заштићене електронске системе у моторним возилима (на пр. електронски системи за убризгавање горива, електронски системи за заштиту од проклизавања (заштиту од блокирања), електронски системи за регулацију брзине, системи са ваздушним јастуком). За то се у вези Вашег возила информишите код произвођача или његовог



представника. Такође консултујете и произвођача друге опреме која је додатно инсталисана у Вашем моторном возилу.

## Истакнути натписи

Искључите свој телефон у сваком објекту где то захтевају истакнути натписи.

### ■ Потенцијално експлозивне атмосфере

Искључите свој телефон када се налазите у некој средини са потенцијално опасном атмосфером и придржавајте се свих знакова и упутстава. Варнице у таквим срединама могу да проузрокују експлозију или пожар што може довести до телесних повреда или чак и смрти.

Корисницима се саветује да искључе телефон када се налазе на местима за точење горива (пумпној станици). Корисници се упозоравају да треба да се придржавају ограничења у погледу употребе радио опреме у складиштима горива (складиште горива и дистрибутивни центри), хемијским постројењима или на местима где се врши минирање.

Средине са потенцијално експлозивном атмосфером су често, али не увек јасно обележене. То су најчешће потпалуња чамаца, места за транспорт или складиштење хемикалија, моторна возила са погоном на течни (пропан-бутан) плин, зоне у којима ваздух садржи хемикалије или честице, на пример жита, прашину или метални прах, као и све друге средине у којима се обично препоручује да искључите мотор аутомобила.

### ■ Моторна возила

Само квалификовано особље би требало да сервисира телефон или да га инсталира у моторно возило. Погрешно инсталисање или сервисирање може да буду опасно и да поништи све гаранције за апарат.

Проверавајте редовно да ли је целокупна опрема мобилног телефона у Вашем возилу прописно монтирана и да ли правилно функционише.

Не држите нити носите запаљиве течности, гасове или експлозивне материје на истом месту где држите телефон, његове делове или прибор.

Код моторних возила која су опремљена ваздушним јастуком, имајте у виду да се ваздушни јастук надувава великом силом. Не постављајте никакве предмете, укључујући и фиксне и преносне бежичне уређаје, у простор изнад ваздушних јастука, нити у зону надувавања ваздушног јастука. Уколико је опрема мобилног телефона за аутомобил непрописно инсталисана а ваздушни јастук се надува може доћи до озбиљних повреда.

Употреба Вашег телефона у ваздуху је забрањена. Искључите свој телефон пре уласка у авион. Употреба мобилних телефона у авиону може да представља опасност за функционисање авиона, да доведе до прекида бежичне телефонске мреже, и да буде противзаконита.

Непоштовање ових упутстава може да доведе до привременог обустављања или ускраћивања коришћења телефонских услуга, или до предузимања судског поступка, или до оба.

### ■ Хитни позив





#### Важно:

Овај телефон као и сваки бежични телефон ради користећи радио сигнале, бежичне и земаљске мреже као и функције које програмира сам корисник. Из тог разлога успостављање везе у свим условима се не може гарантовати. Зато се не бисте никада требало ослањати само на мобилни телефон за успостављање важних комуникација (на пр., позиви за хитну медицинску помоћ).

Хитни позиви можда нису могући на свим мрежама мобилне телефоније или при коришћењу неке услуге мреже и/или неке могућности телефона. Проверите то код локалног провајдера.

#### Слање хитних позива:

1. Укључите телефон уколико није укључен. Проверите да ли је јачина сигнала адекватна. Неке мреже захтевају да је важећа SIM картица правилно уложена у телефон.
2. Притисните  потребан број пута (на пример да бисте прекинули везу, изашли из менија и сл.) да обришете садржај екрана и апарат активирате за телефонирање.

- Унесите број службе помоћи за своју тренутну локацију (на пр. 112 или неки други званични број службе помоћи). Бројеви службе помоћи су различити за различите локације.
- Притисните тастер  (Poziv).

Ако су активиране одређене функције, можда ћете прво морати да их искључите пре него што будете могли да упутите позив служби помоћи. Консултујте ово Упутство и Вашег локалног провајдера услуга целуларне мреже.

Када шаљете позив служби помоћи, обратите пажњу на то да дате све неопходне информације што је могуће тачније. Упамтите да је Ваш мобилни телефон можда једино средство комуникације на месту догађаја несрећног случаја; не прекидајте везу све док Вам се не дозволи да то учините.

## ■ Информације о сертификацији (SAR)

### ОВАЈ МОБИЛНИ ТЕЛЕФОН ЗАДОВОЉАВА ЗАХТЕВЕ ЕКСПОЗИЦИЈЕ РАДИО ТАЛАСИМА

Ваш бежични телефонски апарат је радио предајник и пријемник. Он је пројектован и произведен тако да не прелази граничне вредности зрачења за експозиције енергији радиофреквентних таласа које препоручују међународне смернице (ICNIRP). Те граничне вредности су дуо свеобухватних смерница и оне одређују допуштене нивое енергије радиофреквентних таласа за општу популацију. Ове смернице су развиле независне научне организације путем периодичних и детаљних процена научних студија. Ове смернице садрже и значајну сигурносну резерву која је намењена да осигура безбедност свих особа без обзира на старосну доб или здравствено стање.

Стандард за експозицију за мобилне телефоне користи јединицу мере познату као Степен специфичне апсорпције, или SAR (Specific Absorption Rate). SAR гранична вредност назначена у тим међународним смерницама износи 2,0 W/kg\*. Тестови за одређивање SAR вредности спроводе се за стандардне радне положаје са телефонским апаратом који емитује на својој највећој атестираној снази у свим испитиваним фреквентним опсезима. Мада је SAR вредност установљена за највећи атестирани ниво снаге, стварна SAR вредност телефонског апарата у раду може бити значајно испод те максималне вредности. Ово је стога што је апарат пројектован да ради на више нивоа снаге како би користио само онолику снагу која је потребна да доспе до мреже. Генерално, што сте ближе базној станици, снага предаје телефонског апарата је нижа.

Највиша SAR вредност за овај модел телефонског апарата тестирано за држање на уву је 0,74 W/кг. Мада могу постојати разлике у SAR вредностима за различите телефоне и различите положаје, све оне задовољавају одговарајуће међународне смернице за експозицију радиофреквентним таласима.

\* SAR гранична вредност за мобилне телефоне у јавној употреби износи 2,0 W/кг. у просеку распоређено на десет грама телесног ткива. Смернице садрже и значајну сигурносну резерву ради додатне заштите људи као и на рачун компензације могућих одступања у измереним вредностима. SAR вредности могу бити различите у зависности од националних захтева за извештавањем као и од фреквентног опсега комуникационе мреже. Податке о SAR вредностима у другим регионима можете наћи у склопу информација о производу на адреси [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## А

audio manager .....	88
аутоматски меморисани телефонски бројеви. Видите листа позива, бирали бројеви, примљени позиви, пропуштени позиви.	
аутоматско ажурирање времена и датума .....	74
аутоматско одговарање .....	56
аутоматско понављање бирања .....	55

## Б

батерије	
замена .....	21
индикатор напуњености .....	18
пуњење .....	21
скидање .....	20
употреба .....	91
безбедносна упутства .....	10, 95
безбедност саобраћаја .....	95
бирање гласом .....	28, 43

додела говорног надимка имену и телефонском броју .....	43
позивање помоћу .....	44
употреба слушалица HDD-2 .....	44
бирани бројеви .....	16
брзо бирање .....	27, 43
брзо налажење .....	26, 31, 34
брисање	
аутоматски меморисани телефонски бројеви .....	52
броја са екрана .....	33
карактер .....	16
текстуалне поруке .....	46
брисање садржаја екрана .....	16
број центра за размену порука .....	49
бројач .....	74
бројеви сервиса, позивање .....	42
бројеви, брисање броја са екрана .....	33

## В

валуте, конверзија .....	71
веза у току	

екрански индикатор .....	19	екран, брисање .....	16
визиткарта. Видите слање имена и броја		екрански индикатори .....	18
телефона другом телефонском апарату		закључавање тастатуре .....	19
враћање на подразумеване вредности.		затворене групе корисника .....	19
Видите враћање на фабрички подешено		одбројач .....	20
врати на фабрички подешено .....	58	преусмерење .....	19
временска зона. Видите аутоматско		примљене текстуалне поруке .....	19
ажурирање времена и датума		режим тихо .....	19
врсте упозорења на позив .....	54, 75	сат са алармом .....	19
		телефонска линија 2 у употреби ...	19
		телефонски именик .....	20
		штопераца .....	19
<b>Г</b>		<b>З</b>	
главни прекидач .....	15	забрањивање позива .....	57
говорна пошта		забрана позива .....	57
меморисање телефонског броја ...	50	завршетак везе .....	26
преусмеравање позива .....	58	закључавање тастатуре .....	19, 31, 35
говорне поруке		затворене групе корисника .....	57
Видите и говорна пошта		екрански индикатор .....	19
преслушавање .....	31	звучни сигнали поруке .....	54, 75
графичке поруке .....	47	знак начина рада .....	54, 75
<b>Ћ</b>		<b>И</b>	
ћаскање .....	51	играчки тастери .....	67
<b>Е</b>			
едитор за команде сервисима .....	50		

игре .....	64	избор меморијске јединице за имена и телефонске бројеве .....	43
излазак из функција менија .....	16	измене имена и телефонског броја .....	42
измене имена и телефонског броја у меморији именика .....	42	меморисање имена и телефонског броја .....	33, 42
имена и телефонски бројеви меморисање .....	42	позивање имена и телефонских бројева .....	42
имена и телефонски бројеви сачувани у именику		позивање помоћу .....	26, 42
брисање .....	42	премештање имена и телефонског броја .....	42
дефинисање врсте прегледа .....	43	преписивање имена и телефонског броја .....	42
избор меморијске јединице .....	43	провера количине слободног простора .....	43
измене .....	42	слање имена и броја другом телефонском апарату .....	43
меморисање .....	33	улазак .....	42
позивање помоћу .....	26	у току везе .....	42
преглед .....	16	употреба .....	42
премештање .....	42	индикатор напуњености .....	18
преписивање .....	42	инсталација audio manager-а .....	89
провера меморијског простора .....	43	искључивање микрофона .....	27
слање другом телефонском апарату .....	43		
Именик			
брисање имена и телефонског броја из именика .....	42		
дефинисање врсте прегледа садржаја именика .....	43		

<b>Ј</b>		меморисање међународног префикса .....26
	јачина звона .....54, 75	меморијска јединица, избор .....43
	јачина звука у слушалици .....16, 26, 27	меморисање имена и телефонског броја у именик ..... 33, 42
	јачина сигнала ..... 18	микрофон, искључивање .....27
	језик екранских исписа ..... 56	мировање. Види пасивни режим рада мрежа
<b>К</b>		избор .....56
	калкулатор ..... 70	музика ..... 60, 88
	конверзија валута ..... 71	слушање музике .....59
	у пасивном режиму ..... 71	снимање .....63
	кратко упутство ..... 4	музичке нумере .....64
	кретање по менијима и опцијама ..... 16	музички центар .....59
	курсор, померање ..... 16	
<b>Л</b>		<b>Н</b>
	листа нумера ..... 64	Nokia Navi тастер ..... 15, 18
	листа позива ..... 52	
<b>М</b>		<b>Н</b>
	MCN. Видите приказ информације о ћелији.	начини рада .....74
	међународни позиви	активирање .....75
	меморисање карактеристичног броја за излазак у међународни саобраћај ..... 33	избор у пасивном режиму или у менију .....15
		измене .....75
		подешавања .....54



## О

промена имена .....	75
укључивање .....	75
новости са мреже .....	50

обрасци .....	48
обриши/изађи тастер .....	16
брисање броја са екрана .....	33
излаз из неке функције менија .....	38
одбијање позива .....	30
ограничавање позива. Видите забрана позива	
одбијање позива .....	16, 30
одбројач	
екрански индикатор .....	20
одговарање на позив .....	29
аутоматско одговарање .....	56
у току везе .....	30
одустајање од позива .....	26
окружење експлоатације .....	95

## П

пасивни режим рада .....	18
екрански индикатори у .....	18
конверзија валута .....	71

PIN код .....	13
захтев .....	57
упит .....	22
PIN2 код .....	14
писање	
имена у именик .....	33
порука при укључењу телефона ..	56
текстуалне поруке .....	45
планирање времена	
бројач .....	74
подсетнице .....	71, 72
сат са алармом .....	72
штопераца .....	73
подешавања .....	55
враћање .....	58
подешавања начина бирања .....	55
подешавања телефона .....	56
сигурносна подешавања .....	57
подешавања телефона .....	56
подешавање датума .....	73
подешавање цене позива .....	53
подразумеване вредности, враћање ..	58
подсетнице .....	71, 72
позив на чекању .....	55
позива	

бирање гласом .....	28, 43	поруке за слање .....	47
брзо бирање .....	27, 55	пражњење батерије .....	91
бројеви сервиса .....	42	премештање имена и телефонског	
забрана .....	57	броја .....	42
завршетак .....	26	преписивање имена и телефонског	
одбијање .....	30	броја .....	42
одговарање .....	29	преслушавање говорних порука .....	31
одговарање на позив у току везе .	30	претплаћено време за разговоре. Видите	
одустајање од .....	26	припејд SIM картица	
позивање помоћу Именика ....	26, 42	претходно бирани бројеви .....	27, 52
позивање у току везе .....	28	Видите и листа позива	
прелазак са једног позива на		преусмеравање позива .....	30, 58
други .....	28, 30	екрански индикатор .....	59
преусмеравање .....	30, 58	преусмерење	
пријем .....	29	екрански индикатор .....	19
успостављање .....	26	прибор	
хитни позиви .....	98	слушалице (HDD-2) .....	44, 56
позивање .....	26	пријем позива .....	29
у току везе .....	28	у току везе .....	30
позивање имена и телефонских		приказ информације о ћелији .....	56
бројева из меморије именика .....	16, 42	приказивање свога броја позваној	
брзо налажење .....	26, 31, 34	страни .....	55
померање курсора .....	16	примљене поруке .....	46
поновно бирање .....	27	примљене текстуалне поруке .....	46
порука при укључењу телефона .....	56	примљени позиви .....	52

Видите и листа позива	екрански индикатор .....	19
припејд SIM картица .....	светла	
приступни кодови	привремено укључивање .....	15
Видите и PIN код, PIN2 код, PUK код,	сервиси	
PUK2 код, сигурносни код	SIM опције .....	87
промена .....	WAP .....	76
промена имена начина рада .....	сигурносна подешавања	
пропуштени позиви .....	забрана позива .....	57
Видите и листа позива	затворене групе корисника .....	57
PUK код .....	захтев за PIN кодом .....	57
PUK2 код .....	захтев за сигурносним кодом .....	57
пуњење батерије .....	PIN код .....	13
	PIN2 код .....	14
	PUK код .....	14
	PUK2 код .....	14
	сигурносни ниво .....	57
	фиксно бирање .....	57
	сигурносни код .....	13
	захтев .....	57
	упит .....	22
	сигурносни ниво .....	57
	сим	
	екрански индикатор .....	20
	SIM картица	
	убацивање .....	20
<b>P</b>		
радио .....		61
бирање радио канала .....		62
режим тихо .....		19
<b>C</b>		
сат .....		72
ажурирање према временској		
зони .....		74
избор формата приказа времена .....		73
укључивање и искључивање .....		73
сат са алармом .....		72

употреба .....	20	број центра за размену порука .....	49
SIM опције .....	87	екрански индикатор .....	19
слање		извештаји о достави .....	49
имена и телефонског броја другом		меморисање .....	45
телефонском апарату .....	43	обрасци .....	48
командни захтеви .....	50	одговарање .....	46
текстуалне поруке .....	45	период чувања .....	49
слушање музике .....	59, 60	писање .....	45
слушање радија .....	61	подешавања .....	49
слушалице .....	23	преглед .....	47
слушалице (HDC-5) .....	32	скупови .....	49
слушалице (HDD-2) .....	36, 56	слање .....	45
употреба за бирање гласом .....	44	смешци .....	48
смешци .....	48	формати поруке .....	49
SMS поруке. Видите текстуалне поруке		читање .....	46
снимање музике .....	63	телефонска линија	
		екрански индикатор .....	19
		избор .....	56
		тонови .....	54
		Видите и начини рада	
		звучни сигнали поруке .....	54, 75
		тонови за игре и упозорења ....	54, 75
		тонови звона .....	54
		тонови игара .....	65
		тонови на тастатури .....	54, 75

## Т

тастатура	
заључати .....	19, 31, 35
преглед .....	15
тонови .....	54, 75
тастери за претрагу .....	16
текстуалне поруке	
брисање .....	46

тонови за игре и упозорења .....54, 75	излазак ..... 38
тонови звона ..... 54	списак ..... 39
дефинисање за одређени број	улазак ..... 37
телефона .....43	
тихо ..... 19	<b>Х</b>
тонови игара .....65	хитни позиви ..... 98
трајање позива .....52	
	<b>Ц</b>
<b>У</b>	цене позива ..... 53
укључивање и искључивање .....15, 22	избор јединица ..... 53
унос слова .....33	ограничење ..... 53
упозорења .....22	
упозорење вибрирањем .....54, 75	<b>Ч</b>
услуге мреже	читање текстуалних порука ..... 46
едитор за команде ..... 50	чување и одржавање ..... 93
<b>Ф</b>	<b>Ш</b>
фабрички подешене вредности ..... 58	штопераца ..... 73
фиксно бирање .....57	екрански индикатор ..... 19
ФМ радио .....61	
формати поруке .....49	<b>W</b>
функције меморије. Видите Именик	WAP сервиси ..... 76
функције менија	